Operation and maintenance

Remove all packaging of the device.
Check if the voltage of the appliance corresponds to the main voltage of your home.
Rated voltage : AC220-240V 50Hz.
Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.

Use

The fact that the pot is completely detachable and rotates a full 360 degrees on the circular base makes the kettle especially easy to use for both left-handed and right-handed people.

The kettle should be used exclusively for boiling water; never use it with other liquids or ingredients. For the first use boil a full pot of water to clean the pot and discard this water.
You can open the lid by pressing the button (no. 2).
Always remove the pot from the base (no. 7) when filling it to avoid water dripping into the base.
Always fill the pot between the minimum and maximum evel markers (no. 3). If insufficient water is used, the kettle may switch off, with too much water it may boil over.



Switch the appliance on by pushing down the On/Off button (no. 5) in the handle.
The indicator lamp (no. 6) will be illuminated.
Once the water is boiling, the on/off switch returns automatically to the off position.
If the appliance is accidentally switched on when no water is in, the boil-dry protection will automatically switch it off. Adding cool water will then cool the boil-dry protection mechanism which enable you to use the kettle as normal.

Note:
- Do not pickup the kettle from its base until it has switched off automatically or you have switched it off yourself first.
- The steam from the device is very hot, avoid any contact, you may seriously burn yourself.
- Do not fill the pot higher than the MAX level indicator or boiling water may spray out.
- The kettle may only be used with the accompanying base.
- The cord should be completely unrolled and not left rolled around the base.

Cleaning
Remove the plug from the outlet
Allow the unit to cool completely before cleaning.
The outside of the kettle can be wiped down with a damp cloth. Never use metal polish.
The base (no. 7) should always be cleaned without water.
Never immerse the kettle and base in water or other liquid.

Decaling
Use a descaling product which is suitable for household appliances.
Follow the instructions on the packaging. Rinse the pot several times with clean water after decaling.

IMPORTANT SAFEGUARDS



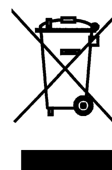
- Read all instructions before use.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- To protect against electric shock, do not immerse cord, plug or appliance in water or any other liquid.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow the device to cool before putting on or taking off parts. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner.
- The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries and invalidate any warranty you may have.
- Do not use outdoors, or on or near direct heat sources
- Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces or come into contact with the hot parts or allow the product to be situated underneath or close to curtains, window coverings etc.
- This appliance is for household use only and only for the purpose it is made for.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- This appliance is an attended appliance, and as such should never be left ON or whilst hot without adult supervision.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical,sensory or mental capabilities,or lack of experience and knowledge,unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

Guarantee

- The device supplied by our Company is covered by 24 month guarantee starting on the date of purchase (receipt).
- During the life of the guarantee any fault of the device or its accessories to material or manufacturing defects will be eliminated free of charge by repairing or, at our discretion, by replacing it. The guarantee services do not entail an extension of the life of the guarantee nor do they give rise to any right to a new guarantee!
- Proof of the guarantee is provided by the proof of purchase. Without proof of purchase no free replacement or repair will be carried out.
- If you wish to make a claim under the guarantee please return the entire machine in the original packaging to your dealer together with the receipt.
- Damage to accessories does not mean automatic free replacement of the whole machine. In such cases please contact our hotline. Broken glass or breakage of plastic parts are always subject to a charge.
- Defects to consumables or parts subject to wearing , as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the guarantee and hence are to be paid!
- The guarantee lapses in case of unauthorized tampering.
- After the expiry of the guarantee repairs can be carried by the competent dealer or repair service against the payment of the ensuing costs.

Guidelines for protection of the environment



This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its useful life, but must be disposed of at a central point for recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection

Packaging
The packaging is 100% recyclable, return the packaging separated.
Product
This device is equipped with a mark according to European Directive 2002/96/EC.
On Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring that the product correctly as waste is processed, it helps you may have adverse consequences for the environment and human health.

EC declaration of conformity
This device is designed, manufactured and marketed in accordance with the safety objectives of the Low Voltage Directive "No 2006/95/EC, the protection requirements of the EMC Directive 2004/108/EC "Electromagnetic Compatibility" and the requirement of Directive 93/68/EEC.

Fonctionnement et entretien **FR**

Retirez l'appareil de l'emballage.
Vérifiez si la tension de l'appareil correspond à la tension de votre domicile.
Tension nominale : AC220-240V 50Hz.
Installez l'appareil sur une surface plane et stable et veillez à laisser un espace libre d'au moins 10 cm autour de l'appareil. Cet appareil n'est pas conçu pour être installé dans une armoire et pour une utilisation extérieure.

Utilisation

La bouilloire est entièrement amovible et pivote de 360 degrés sur sa base circulaire, ce qui la rend très pratique à utiliser que l'on soit droitier ou gaucher.

La bouilloire sert uniquement à faire bouillir de l'eau ; ne l'utilisez jamais pour un autre liquide ou ingrédient. Lors d'une première utilisation, faites bouillir une pleine bouilloire pour la nettoyer, puis jeter cette eau.
Vous pouvez ouvrir le couvercle en appuyant sur le bouton (n°. 2).
Retirez toujours la bouilloire de son socle (n°. 7) lors du remplissage, pour éviter tout contact entre l'eau et le socle.
Remplissez toujours la bouilloire afin que le niveau d'eau se situe entre les traits minimum et maximum (n°. 3). S'il n'y a pas suffisamment d'eau, la bouilloire s'éteindra,
s'il y en a trop, l'eau débordera.



Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt (n°. 5) de la poignée.
Le témoin (n°. 6) s'allume.
Lorsque l'eau bout, l'interrupteur Marche/Arrêt reviendra automatiquement en position arrêt.
Si par inadvertance vous allumez l'appareil sans qu'il ne contienne d'eau, le système de sécurité qui empêche une utilisation à vide l'éteindra automatiquement.
Remplissez la bouilloire d'eau pour refroidir le mécanisme de sécurité : ceci vous permettra d'utiliser à nouveau normalement la bouilloire.

Remarque :

- N'ôtez la bouilloire de son socle qu'après l'arrêt automatique ou après l'avoir d'abord éteinte à la main.
- La vapeur qui sort de l'appareil est très chaude, évitez tout contact et ainsi tout risque de brûlure sérieuse.
- Ne remplissez jamais la bouilloire au-delà du niveau MAX sinon l'eau bouillante déborderait.
- Utilisez uniquement la bouilloire avec le socle fourni.
- Le cordon doit être entièrement déroulé ; ne le laissez pas enroulé sur le socle.

ENTRETIEN
Enlevez la fiche de la prise électrique
Laissez refroidir toute la bouilloire avant d'effectuer l'entretien.
L'extérieur de la bouilloire peut être essuyé avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de produits d'entretien pour les métaux.
Le socle (n°. 7) doit toujours être nettoyé sans eau.
Ne plongez jamais la bouilloire et son socle dans l'eau ou dans tout autre liquide.

Détartrage
Utilisez un produit détartrant qui convient aux appareils ménagers.
Suivez les instructions indiquées sur le paquet. Rincez la bouilloire plusieurs fois avec de l'eau propre après le détartrage.

MISES EN GARDES IMPORTANTES



- Lisez toutes les instructions avant utilisation.
- Ne touchez pas les surfaces chaudes, servez-vous des poignées et des boutons.
- Pour vous protéger des risques d'électrocution, n'immergez ni le cordon d'alimentation ni l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Débranchez la prise lorsque vous ne vous en servez pas et avant de procéder au nettoyage. Laissez refroidir l'appareil avant d'en retirer ou d'y ajouter des éléments. N'utilisez jamais un appareil dont le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, ou bien après qu'il ai subit un dysfonctionnement ou ait été endommage d'une quelconque façon.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabriquant de l'appareil est susceptible de provoquer des blessures ainsi que l'annulation de la garantie dont vous bénéficiez.
- Ne pas utiliser à l'extérieur ou sur ou à proximité de sources de chaleur.
- Ne laissez pas le cordon pendre depuis le rebord d'une table ou d'un plan de travail, ne le laissez pas entrer en contact avec des surfaces chaudes ou avec les éléments de l'appareil qui chauffent durant l'utilisation. Ne placez pas l'appareil sous ou à proximité de rideaux ou des garnitures de fenêtres.
- Cet appareil est exclusivement destiné à une utilisation domestique dans le but pour lequel il a été prévu.
- L'appareil doit être placé sur une surface stable et plane.
- Cet appareil nécessite la présence constante d'un utilisateur adulte lorsqu'il est en marche ou qu'il est chaud.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) don't les capacities physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, oou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Afin de protéger les enfants des dangers des appareils électriques, ne les laissez jamais sans surveillance à proximité de l'appareil. En conséquence, lorsque vous choisissez l'emplacement de l'appareil, faites-le de telle manière que l'enfant n'aura pas accès à l'appareil. Vérifiez et assurez-vous que les câbles ne pendent pas.

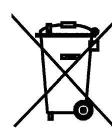
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR REFERENCE ULTERIEURE

Garantie

- L'appareil fourni par notre société est couvert par une garantie de 24 mois à compter de la date d'achat (reçu).
- Au cours de la période de garantie, tout défaut sur l'appareil ou ses accessoires et tout défaut de fabrication sera gratuitement réparé ou remplacé –à notre discrétion- Les interventions couvertes par la garantie ne prolongent pas la durée de la période de garantie et ne donnent droit à aucune nouvelle garantie !
- La preuve d'achat fait office de bon de garantie. Sans preuve d'achat aucun remplacement ou réparation gratuite ne sera effectué.
- Si vous désirez avoir recours à la garantie, veuillez renvoyer l'appareil dans son emballage d'origine chez votre détaillant, en y joignant votre preuve d'achat.

- Les dommages subits par les accessoires n'impliquent pas un remplacement automatique de l'ensemble de l'appareil. Dans un tel cas, veuillez contacter notre service d'assistance en ligne. Les éléments en verre ou en plastique qui sont cassés donnent toujours lieu à un échange.
- Les défauts concernant les consommables ou les éléments sujets à l'usure ainsi que le nettoyage, l'entretien ou le remplacement de ces éléments ne sont pas couverts par la garantie et sont donc à la charge du client !
- La garantie est annulée si des interventions non autorisées sont effectuées sur l'appareil.
- Après expiration de la période de garantie, les réparations peuvent être prises en charge contre facturation par un vendeur spécialisé ou un service d'entretien.

Directives pour la préservation de l'environnement



Cet appareil ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers lorsqu'il arrive au terme de sa durée de vie. Il doit être mis au rebut dans un centre de collecte pour le recyclage des équipements ménagers électriques et électroniques. Le symbole sur l'appareil, les instructions d'utilisation et sur l'emballage sont là pour vous rappeler ce point important. Les matériaux utilisés pour la fabrication de l'appareil peuvent être recyclés. En recyclant les équipements ménagés usés vous contribuez de façon importante à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour obtenir des informations concernant les points de collectes des environs.

Emballage
L'emballage est recyclable à 100%, mettez-le au rebut en le séparant des autres déchets.
Produit
Cette appareil est doté d'une marque en fonction de la Directive Européenne 2002.96/EC sur les Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques (DEEE). En faisant en sorte que le produit soit traité de façon adéquate lors de sa mise au rebut vous pouvez contribuer à prévenir des effets néfastes pour la santé humaine et l'environnement.

Déclaration de conformité CE
Cet appareil est conçu, fabriqué et distribué en respectant les objectifs de sécurité de la Directive Basse Tension no 2006/95/EC, les exigences de protection de la Directive EMC 2004/108/EC "Compatibilité Electromagnétique" et les exigences de la Directive 93/68/EEC.

Inbetriebnahme und Pflege **DE**

Sämtliche Verpackungsmaterialien des Geräts entfernen.
Überprüfen Sie, ob die Spannung Ihrer Stromversorgung mit der des Gerätes übereinstimmt.
Nennspannung: AC220-240V 50Hz.
Das Gerät immer auf eine ebene und feste Fläche stellen und einen Abstand von mindestens 10 cm um das Gerät einhalten. Dieses Gerät ist nicht für den Einbau in einem Schrank geeignet und darf nicht im Freien in Betrieb genommen werden.

Benutzung

Durch die Tatsache, dass der Wasserkocher vollständig abnehmbar ist und um 360 Grad auf der runden Basis gedreht werden kann, ist er für Links- sowie Rechtshänder einfach zu bedienen.

Dieser Wasserkocher ist ausschließlich zum Kochen von Wasser bestimmt. Niemals mit anderen Flüssigkeiten oder Inhalten verwenden. Bei der Erstbenutzung führen Sie einen Durchlauf mit dem vollständig gefüllten Wasserkocher durch und schütten das Wasser anschließend weg.
Sie können den Deckel durch Drücken der Taste (Nr. 2) öffnen.
Nehmen Sie stets vor dem Auffüllen den Wasserkocher von der Basis(Nr. 7), damit kein Wasser auf diese tropft.
Der Wasserstand muss sich zwischen den Minimum- und Maximummarkierungen (Nr.3) befinden. Bei zu wenig Wasser kann sich der Wasserkocher ausschalten, bei zu viel Wasser kann es überkochen.



Schalten Sie das Gerät durch Herunterdrücken des Ein-Ausschalter (Nr. 5) im Griff ein.
Die Kontrolllampe (Nr. 6) leuchtet auf.
Sobald das Wasser kocht, kehrt der Ein-/Ausschalter automatisch in seine Ausgangsstellung zurück.
Falls Sie den Wasserkocher zufällig ohne Wasser in Betrieb nehmen, schaltet ihn der Trockengehschutz automatisch aus. Das Einfüllen von Wasser kühlt den Trockengehschutz-Mechanismus ab, so dass Sie den Wasserkocher wieder normal verwenden können.

Anmerkung:

- Heben Sie den Wasserkocher nicht von der Basis ab, bis er sich automatisch ausgeschaltet hat oder Sie ihn ausgeschaltet haben.
- Austretender Dampf ist sehr heiß. Nicht anfassen, Verbrennungsgefahr.
- Füllen Sie niemals Wasser über die Maximummarkierung (MAX) in den Wasserkocher. Andernfalls kann kochendes Wasser herausspritzen.
- Der Wasserkocher darf nur mit der mitgelieferten Basis verwendet werden.
- Das Netzkabel muss vollständig abgewickelt werden und darf nicht teilweise um die Basis aufgerollt sein.

Reinigung

Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung vollständig abkühlen.
Das Äußere des Wasserkochers kann mit einem feuchten Tuch abgewischt werden.
Verwenden Sie niemals Metallpolitur.
Zum Reinigen der Basis (Nr. 7) darf kein Wasser verwendet werden.
Tauchen Sie niemals den Wasserkocher oder die Basis in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Entkalken

Entkalken Sie das Gerät mit einem für Haushaltsgeräte geeigneten Entkalker.
Befolgen Sie die Anweisungen auf der Verpackung. Spülen Sie den Wasserkocher nach dem Entkalken mehrmals mit sauberem Wasser aus.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



- Lesen Sie alle Anleitungen.
- Berühren Sie keine heißen Teile. Benutzen Sie Handgriffe oder Knöpfe.
- Zum Schutz vor Stromschlag Gerät, Netzkabel oder Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Gerät nicht in Betrieb ist, wenn Zubehörteile ausgewechselt werden oder wenn das Gerät gereinigt wird. Sind Netzstecker oder Netzkabel beschädigt, dann benutzen Sie das Gerät bitte nicht. Das gleiche gilt, wenn das Gerät nicht richtig funktioniert oder in irgendeiner anderen Weise beschädigt ist.
- Die Benutzung nicht empfohlener Zubehörteile kann zu Verletzungen führen, außerdem verlieren Sie Ihre Garantieansprüche.
- Nicht im Freien oder in unmittelbarer Nähe von Wärmequellen benutzen.
- Netzkabel nicht über die Tischkante hängen lassen und von heißen Oberflächen entfernt halten. Betreiben Sie das Gerät nicht unterhalb oder in unmittelbarer Nähe von Vorhängen oder Gardinen.
- Dieses Gerät ist nur für die Verwendung im Haushalt bestimmt.
- Stellen Sie das Gerät sicher auf einer ebenen Arbeitsfläche auf.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Dieses Gerät ist nicht für Personen mit körperlich, sensorisch oder geistig eingeschränkten Fähigkeiten, oder für unerfahrene und unwissende Personen geeignet, es sei denn, diese wurden von einer schutzbefohlenen Person in Bezug auf den Gebrauch des Geräts beaufsichtigt oder angeleitet.
- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Gerät, um sie vor den Gefahren im Umgang mit elektrischen Geräten zu schützen. Suchen Sie für das Gerät also einen Platz aus, der für Kinder unzugänglich ist. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunterhängt.

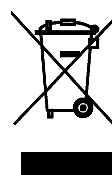
BITTE BEWAHREN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUF.

Garantie

- Dieses Gerät ist für 24 Monate ab Kaufdatum garantiert (bitte Kaufbeleg aufbewahren).
- Während der Garantiezeit werden Defekte aufgrund von Material- und Fertigungsfehlern kostenfrei repariert oder das Gerät wird ersetzt. Im Garantiefall verlängert sich die Laufzeit der ursprünglichen Garantie nicht!
- Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg auf. Ohne Kaufbeleg nehmen wir keine Garantiearbeiten vor.
- Im Garantiefall geben Sie das Gerät bitte mit allen Zubehörteilen originalverpackt und mit Kaufbeleg bei Ihrem Fachhändler ab.
- Beschädigte Zubehörteile führen nicht automatisch zum Ersatz des gesamten Geräts. Bitte wenden Sie sich in einem solchen Fall an unsere Hotline. Glas- und Kunststoffteile unterliegen nicht der Garantie.
- Verschleißteile, Reinigung und Wartung sind nicht durch die Garantie abgedeckt und werden berechnet!
- Bei unerlaubtem Eingriff Dritter verlieren Sie Ihre Garantieansprüche.

-
- Nach Ablauf der Garantie vereinbaren Sie kostenpflichtige Reparaturen bitte mit
- Ihrem Fachhändler oder dem Kundendienst.

Hinweise zum Umweltschutz



Das Gerät darf am Ende seiner Gebrauchsfähigkeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Bitte geben Sie es an einer Sammelstelle für Altgeräte ab. Das Symbol auf Gerät, Bedienungsanleitung und Verpackung gibt Hinweise zur Entsorgung.
Die Materialien sind entsprechend recyclingfähig. Durch Recycling und andere Formen der Wiederverwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Bitte erfragen Sie die nächste Sammelstelle für Altgeräte bei Ihrer örtlichen Verwaltung.

Verpackung
Die Verpackungsmaterialien sind 100% recyclingfähig.

Produkt
Dieses Gerät entspricht der europäischen Richtlinie 2002/96/EC für elektrische und elektronische Altgeräte (EAG). Durch korrekte Wiederverwertung helfen Sie beim Schutz unserer Umwelt.

EU Konformitätserklärung
Dieses Gerät wurde entsprechend der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EC und der EMC-Richtlinie 2004/108/EC sowie der Richtlinie 93/68/EEC gefertigt und vermarktet.

Funcionamiento y mantenimiento

Extraiga todo el embalaje del dispositivo.
Compruebe si el voltaje del aparato se corresponde con la corriente de su casa.
Corriente nominal: AC220-240V 50Hz. Coloque el dispositivo sobre una superficie plana y estable y deje un espacio libre mínimo de 10 cm alrededor del mismo. Este dispositivo no es adecuado para su instalación en un compartimento cerrado o el uso en exteriores.

Uso

El hecho de que la el compartimento interior se pueda extraer completamente y gire 360 grados en la base circular, hace que la tetera sea especialmente fácil de utilizar tanto para personas zurdas como diestras.

La tetera solo puede utilizarse para hervir agua; no la utilice nunca con otros líquidos o ingredientes. En el primer uso, llene completamente la tetera con agua y hiérvala para limpiar el compartimento interior; a continuación, tire el agua.
La tapa se abre presionando el botón (nº 2).
Extraiga siempre el compartimento externo de la base (no. 7) al llenarlo para evitar que caiga agua en la base.
Limpie siempre el compartimento interior entre las marcas de nivel máximo y mínimo (nº 3). Si se utiliza poca agua, es posible que la tetera se apague; con demasiada agua, es posible que se salga.



Encienda el aparato pulsando el botón de Encendido/Apagado (nº 5) situado en el mango.
El indicador (nº 6) se iluminará.
Una vez que el agua esté hirviendo, el interruptor de Encendido/Apagado vuelve automáticamente a la posición de apagado.
Si el aparado se enciende accidentalmente cuando no hay agua en su interior, la protección de hervido en seco lo apagará. Puede enfriar el mecanismo de hervido en seco vertiendo agua fría, tras lo cual podrá utilizar la tetera de la manera habitual.

Nota:
- No levante la tetera de su base hasta que se haya apagado automáticamente o la haya apagado manualmente usted mismo.
- El vapor que sale del dispositivo está muy caliente, de modo que evite todo contacto, ya que podría sufrir quemaduras graves.
- No llene la tetera por encima del indicador de nivel MAX, ya que el agua hirviendo podría salirse.
- La tetera solo se puede utilizar con la base incluida.
- Es importante desenrollar completamente el cable, y no dejarlo enrollado alrededor de la base.

Limpieza
Extraiga el enchufe de la toma de pared.
Deje que la unidad se enfríe completamente antes de limpiarla.
La parte externa de la tetera se puede limpiar con un trapo húmedo. No utilice nunca limpiadores de metal.
La base (nº 7) siempre se tendrá que limpiar sin agua.
No sumerja nunca la tetera en agua u otros líquidos.

Desincrustación
Utilice un producto desincrustador adecuado para aparatos domésticos.
Siga las instrucciones del embalaje. Enjuague bien el compartimento interno varias veces con agua limpia tras desincrustar los restos.

NORMAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD



- Lea todas las instrucciones antes del uso.
- No toque las superficies calientes. Use las asas o los mandos.
- Para protegerse contra electrocución, no sumerja el cable, el enchufe ni la unidad en agua u otros líquidos.
- Desenchufe la unidad de la toma de corriente cuando no esté en uso y antes de limpiarla. Deje enfriar el dispositivo antes de añadir o quitar piezas. No use aparatos con el cable o enchufe dañado, después de que funcionen mal o se hayan dañado de cualquier modo.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato pueden provocar heridas y anular la garantía que pueda tener.
- No lo use en exterior, ni sobre o cerca de fuentes de calor directas.
- No deje que el cable cuelgue por el borde de la mesa o encimera, ni toque las superficies calientes o entre en contacto con piezas calientes. No deje que el producto se coloque debajo o cerca de cortinas, persianas, etc.
- Este aparato es solamente para uso doméstico, y sólo para su finalidad.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- Este aparato precisa supervisión, y por lo tanto nunca debe dejarse encendido o cuando esté caliente sin supervisión por un adulto.
- El aparato no está diseñado para ser utilizado por personas con disminuciones físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia y conocimiento (niños incluidos), a menos que estén supervisados o hayan sido instruidos sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Para proteger a los niños de los peligros de los aparatos eléctricos, nunca los deje solos con el aparato sin supervisión. Consecuentemente, al seleccionar el emplazamiento del aparato, piense en un lugar fuera del alcance de los niños. Asegúrese de que el cable no quede colgando.

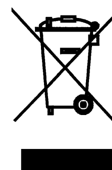
CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES COMO REFERENCIA EN EL FUTURO

Garantía

- El dispositivo proporcionado por nuestra empresa está cubierto por una garantía de 24 meses desde la fecha de compra (recibo).
- Durante la duración de la garantía, cualquier avería del dispositivo o sus accesorios debida a defectos de material o fabricación será solucionado sin coste mediante su reparación o, según nuestro criterio, su cambio. El servicio de garantía no implica una ampliación de la duración de la garantía ni da derecho a una nueva garantía.
- La prueba de garantía se proporciona mediante la prueba de compra. Sin la prueba de compra no se realizará ningún cambio ni reparación sin coste.
- Si desea realizar una reclamación de garantía, devuelva la máquina entera en su embalaje original a su vendedor, junto con el recibo.
- Los daños a accesorios no implican el cambio automático gratuito de toda la máquina. En tales casos, contacte con nuestra línea de atención. La rotura de cristales o piezas de plástico siempre tendrán cargo.
- Los defectos ds consumibles o piezas susceptibles de desgaste, así como la limpieza, mantenimiento o cambio de dichas piezas, no están cubiertos por la garantía y, por lo tanto, deben pagarse.
- La garantía queda anulada en caso de manipulación no autorizada.

- Después del fin del periodo de garantía, las reparaciones pueden ser realizadas por vendedores capacitados o el servicio de reparación con el pago de los costes correspondientes.

Normas de protección del medioambiente



Este aparato no debe desecharse con los residuos domésticos al finalizar su vida útil, sino desecharse en un centro de reciclaje de aparatos domésticos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje le llama la atención sobre este importante asunto. Los materiales usados en este aparato pueden reciclarse. Reciclando electrodomésticos usados, contribuye de forma importante a la protección del medioambiente. Consulte a sus autoridades locales para obtener información sobre el punto de recogida.

Embalaje
El embalaje es 100% reciclable, devuelva el embalaje de forma separada.
Producto
Este dispositivo tiene una marca de cumplimiento con la Directriz Europea 2002/96/EC. sobre Equipo Eléctrico y Electrónico de Desecho (WEEE). Garantizando que el producto de desecho se procese correctamente, ayuda a evitar las posibles consecuencias adversas para el medioambiente y la salud humana.

Declaración de cumplimiento CE
Este dispositivo ha sido diseñado, fabricado y comercializado de acuerdo con los objetivos de seguridad de la Directriz de Baja Tensión "Nº 2006/95/EC, los requisitos de protección de la Directriz EMC 2004/108/EC de "Compatiblidad Electromagnética" y los requisitos de la Directriz 93/68/EEC.

Funzionamento e manutenzione **IT**

Togliere l’imballaggio.
Controllare che la tensione dell’apparecchio corrisponda alla tensione domestica.
Tenione nominale: CA 220-240 V 50 Hz.
Collocare l’apparecchio su una superficie stabile con min 10 cm. Di luce libera intorno all’apparecchio. L’apparecchio non deve essere installato in un armadietto o in esterni.

Uso

Poiché lo sportello è completamente amovibile e ruota a 360° sulla base circolare, il bollitore può essere utilizzato facilmente sia da destrorsi che mancini.

Utilizzare il bollitore esclusivamente per bollire acqua; non utilizzare il bollitore con altri liquidi o ingredienti. Quando si utilizza il bollitore per la prima volta bollire una quantità max di acqua per lavare accuratamente il bollitore. Gettare l’acqua utilizzata per la prima bollitura.
Aprire il coperchio premendo il tasto (N° 2).
Rimuovere sempre la teiera dalla base (no. 7) durante il rabbocco per evitare Che l’acqua penetri nella base.
Rabboccare sempre con acqua tra il segno MIN e MAX (N°.3).
Se si utilizza uRabboccna quantità insufficiente di acqua, il bollitore si spegne; se si utilizza una quantità eccessiva di acqua, l’acqua può traboccare quando bolle.



Accendere/spegnere l’apparecchio con il tasto ON/OFF (N°5) nell’impugnatura.
La spia indicatrice (N°6) si illumina.
Quando l’acqua bolle, il tasto ON/OFF torna automaticamente in posizione OFF.
Se l’apparecchio viene acceso accidentalmente senza acqua al suo interno, la protezione dalla bollitura a secco si attiva e l’apparecchio si spegne.
Aggiungendo acqua fredda si raffredda la protezione dalla Bollitura a secco e il bollitore può essere nuovamente utilizzato.

Nota:
- Non rimuovere il bollitore dalla base finché non è completamente spento oppure finché l’utilizzatore non l’ha spento.
- Il vapore che fuoriesce dall’apparecchio è molto caldo. Evitare il contatto per scongiurare ustioni.
- Non rabboccare oltre il segno MAX per evitare fuoriuscite di acqua bollente.
- Utilizzare il bollitore soltanto con la base in dotazione.
- Svolgere completamente il cavo e non lasciarlo arrotolato intorno alla base.

Pulizia
Sfilare la spina dalla presa.
Far raffreddare l’apparecchio prima di effettuare la pulizia.
Pulire l’esterno del bollitore con un panno umido. Non utilizzare spazzole di metallo.
Pulire sempre la base (N° 7) senza acqua.
Non immergere bollitore e base in acqua o altri liquidi.

Rimozione del calcare
Utilizzare un prodotto per la rimozione del calcare adatto all’ambiente domesticio.
Attenersi alle istruzioni riportate sulla confezione. Risciacquare il bollitore più volte con acqua pulita dopo aver rimosso il calcare.

PRECAUZIONI IMPORTANTI



- Leggere tutte le istruzioni prima dell'uso.
- Non toccare le superfici calde. Usare presine o manopole.
- Per proteggersi da scossa elettrica, non immergere il cavo, la spina o il dispositivo in acqua o in altro liquido.
- Scollegare dalla presa di corrente quando non in uso e prima della pulizia. Permettere al dispositivo di raffreddarsi prima di inserire o estrarre parti. Non attivare alcun dispositivo che presenti un cavo o una spina danneggiata o dopo il malfunzionamento del dispositivo, o nel caso in cui sia stato danneggiato in qualsiasi modo.
- L'uso di pezzi accessori non raccomandati dal produttore del dispositivo può provocare lesioni e invalida qualsiasi garanzia possiate avere.
- Non usare all'esterno, o su o vicino a fonti di calore dirette.
- Non lasciar pendere il cavo oltre il bordo del tavolo o del banco, o toccare le superfici calde o venire a contatto con le parti calde o lasciare che il prodotto sia posto sotto o vicino a tende, rivestimenti di finestre, ecc.
- Questo dispositivo è per il solo uso domestico e solo per lo scopo per cui è stato progettato.
- Il dispositivo deve essere posizionato su una superficie stabile, piana.
- Questo dispositivo è un dispositivo potenzialmente pericoloso, e come tale non deve mai essere lasciato ACCESO o ancora caldo senza la supervisione di un adulto.
- Questo apparecchio non è inteso per l'uso da parte di persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza (inclusi bambini), se non sono supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile per la loro sicurezza.
- Per proteggere i bambini dai pericoli degli apparecchi elettrici, non lasciarli mai senza controllo con il dispositivo. Di conseguenza, quando si sceglie il luogo per il dispositivo, si deve farlo in modo che i bambini non vi abbiano accesso. Fare attenzione che il cavo non penzoli.

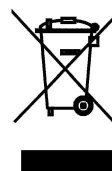
CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI PER UN RIFERIMENTO FUTURO

Garanzia

- Il dispositivo fornito dalla nostra Compagnia ha una garanzia che copre 24 mesi a partire dalla data d'acquisto (ricevuta).
- Durante il corso della garanzia qualsiasi difetto del dispositivo o dei suoi accessori o difetti di materiale o di produzione verranno eliminate gratuitamente tramite la riparazione o, a nostra discrezione, tramite la sua sostituzione. Il servizio di garanzia non comporta un'estensione della durata della garanzia, né da diritto ad una nuova garanzia!
- La prova della garanzia è fornita dallo scontrino d'acquisto. Senza lo scontrino d'acquisto non verrà effettuata alcuna sostituzione o riparazione.
- Se si desidera presentare un reclamo inerente la garanzia si prega di portare l'intero apparecchio nell'imballaggio originale al vostro rivenditore unitamente alla ricevuta.
- Danni agli accessori non implicano la sostituzione gratuita automatica dell'intero apparecchio. In tali casi si prega di contattare il nostro numero verde. Vetro rotto o rottura delle parti in plastica sono sempre soggetti ad una spesa.

- Difetti ai consumabili o a parti soggette ad usura, come anche pulizia, manutenzione o sostituzione delle suddette parti non sono coperte dalla garanzia e pertanto devono essere pagati!
- La garanzia scade in caso di manomissione non autorizzata.
- Dopo la scadenza della garanzia le riparazioni possono essere effettuate da un rivenditore competente o da un servizio di riparazioni a fronte del pagamento dei costi conseguenti.

Linee guida per la protezione dell'ambiente



Questo dispositivo non dovrebbe essere inserito nella spazzatura domestica alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito presso un punto centrale per il riciclo dei dispositivi domestici elettrici ed elettronici. Questo simbolo sul dispositivo, sul manuale d'istruzioni e sull'imballaggio centra la vostra attenzione su questo importante argomento. I materiali usati in questo dispositivo possono essere riciclati. Riciclando i dispositivi domestici usati contribuite a dare una spinta importante alla protezione del nostro ambiente. Chiedere alle autorità locali per informazioni inerenti i punti di raccolta.

Imballaggio
L'imballaggio è riciclabile al 100%, riportare l'imballaggio separatamente.
Prodotto
Questo dispositivo è dotato di un marchio secondo la Normativa Europea 2002/96/EC. sullo smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici (WEEE). Garantendo che il prodotto viene correttamente smaltito come rifiuto, aiutate ad evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.

Dichiarazione di conformità EC
Questo dispositivo è progettato, prodotto e marchiato secondo gli obiettivi di sicurezza della Direttiva sul Basso Consumo N° 2006/95/EC, i requisiti di protezione della Direttiva EMC 2004/108/EC sulla "Compatibilità Elettromagnetica" e i requisiti della Direttiva 93/68/EEC.

Funcionamento e manutenção

PT

Retire todas as embalagens do aparelho.
Verifique se a voltagem do aparelho corresponde à voltagem principal de sua casa.
Voltagem nominal : AC220-240V 50Hz.
Coloque o aparelho sobre uma superfície plana e estável e deixe 10 cm de espaço livre no mínimo à volta do aparelho. Este aparelho não está adaptado para ser instalado num armário ou para ser utilizado no exterior.

Utilização

O facto de a caneca ser totalmente amovível e rodar em 360 graus na base circular torna a chaleira especialmente fácil de utilizar por destros e esquerdinos.

A chaleira deve ser utilizada exclusivamente para ferver água. Nunca a utilize com outros líquidos ou ingredientes. Antes da primeira utilização, ferva uma caldeira cheia de água para limpar a caldeira e retire a água.
Pode abrir a tampa pressionando o botão (n.º 2).
Retire sempre a caneca da base (n.º 7) quando a for encher para evitar deixar cair água na base.
Encha sempre a caneca entre os marcadores de nível máximo e mínimo (n.º 3). Se utilizar água insuficiente, a chaleira pode desligar-se. Com demasiada água pode transbordar.



Ligue o aparelho pressionando o botão ligar/desligar (n.º 5) no manípulo.
A luz indicadora (n.º 6) acende-se.
Quando a água estiver a ferver, o botão ligar/desligar voltaautomaticamente para a posição off (desligado).
Se o aparelho for ligado acidentalmente quando não tiver água, a protecção de fervura a seco desligá-lo-á automaticamente. Adicionar água arrefecerá o mecanismo da protecção de fervura a seco que permite-lhe utilizar a chaleira normalmente.

Nota:
- Não tire a chaleria da sua base até que esta se desligue automaticamente ou até que a desligue você primeiro.
- O vapor do aparelho é muito quente. Evite qualquer contacto, pode queimar-se gravemente.
- Não encha a chaleira acima do indicador de nível MAX ou a água fervida pode sair por fora.
- Pode utilizar-se a chaleira com a base que a acompanha.
- O cabo deve estar completamente desenrolado e não ser deixado enrolado à volta da base.

Limpeza

Retire o cabo da tomada.
Deixe a unidade arrefecer completamente antes de limpá-la.
O exterior da chaleira pode ser limpo com um pano húmido. Nunca utilize polidor de metais.
A base (n.º 7) deve ser sempre limpa sem água.
Nunca mergulhe a chaleira e a base em água ou noutro líquido.

Descalcificação

Utilize um produto de descalcificação adequado para electrodomésticos.
Siga as instruções na embalagem. Limpe a caneca várias vezes com água limpa após a descalcificação.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES



- Leia todas as instruções antes de utilizar o aparelho.
- Não toque nas superfícies quentes. Utilize as pegas ou os botões.
- Para se proteger de algum choque eléctrico, não mergulhe o cabo, a ficha ou o aparelho em água ou em qualquer outro líquido.
- Desligue da tomada quando não o estiver a utilizar e antes de o limpar. Deixe o aparelho arrefecer antes de montar ou desmontar as peças. Não coloque em funcionamento nenhum aparelho com um cabo ou uma ficha danificados ou depois de o aparelho não funcionar correctamente, ou ter sido danificado por qualquer forma.
- A utilização dos acessórios incluídos não recomendada pelo fabricante do aparelho pode causar ferimentos e anular qualquer garantia que possa ter.
- Não utilize no exterior, ou perto de fontes de calor directas.
- Não deixe o cabo dependurado na esquina de uma mesa ou de um balcão, ou toque nas superfícies quentes ou peças quentes ou deixe o produto colocado debaixo ou junto de cortinas, persianas de janelas, etc..
- Este aparelho destina-se só para uma utilização doméstica e para os fins previstos.
- O aparelho deve ser colocado sobre uma superfície nivelada e estável.
- Este aparelho é um aparelho que necessita de supervisão de um adulto e, como tal, nunca deve ser deixado ligado ou ainda quente.
- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com pouca experiência e conhecimento (incluindo crianças), a não ser que tenham sido instruídas e supervisionadas na utilização do aparelho pela pessoa responsável pela sua segurança.
- No sentido de proteger as crianças dos perigos dos aparelhos eléctricos, nunca as deixe sem supervisão junto do aparelho. Da mesma forma, quando seleccionar o local onde vai colocar o aparelho, faça-o de modo a que as crianças não lhe consigam aceder. Certifique-se de que o cabo não fica suspenso.

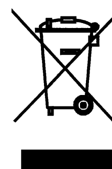
GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES PARA FUTURA REFERÊNCIA

Garantia

- O aparelho fornecido pela nossa empresa está coberto por uma garantia de 24 meses a contar da data de compra (recibo).
- Durante a duração da garantia qualquer avaria do aparelho ou dos seus acessórios até defeitos de fabrico ou de material serão eliminados sem encargo por reparação ou, se preferir, por substituição. Os serviços da garantia não implicam uma prorrogação da duração da garantia nem conferem nenhum direito a uma nova garantia!
- O comprovativo da garantia é fornecido com o comprovativo da compra. Sem o comprovativo da compra não serão realizadas sem encargo a reparação ou a substituição.
- Se desejar fazer uma reclamação prevista na garantia, devolva a máquina na totalidade e com a embalagem de origem do distribuidor juntamente com o recibo.
- Os danos nos acessórios não significam uma substituição automática sem encargo da máquina na sua totalidade. Neste caso, entre em contacto com a nossa linha de assistência directa. As peças de vidro ou as peças de plástico partidas estão sempre sujeitas a encargo.

- Os defeitos nos consumíveis ou nas peças sujeitas a desgaste, assim como a limpeza, a manutenção ou a substituição das referidas peças não estão cobertos pela garantia e por isso devem ser pagos!
- A garantia termina no caso de adulteração não autorizada.
- Depois do prazo de validade da garantia a reparação pode ser realizada por um fabricante qualificado ou por um serviço de reparação contra o pagamento dos custos decorrentes.

Instruções gerais sobre a protecção do ambiente



Este aparelho não deve ser colocado juntamente com o lixo doméstico depois da sua vida útil ter terminado, mas deve ser eliminado num ponto central de reciclagem de electrodomésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, o manual de instruções e as embalagens chamam a sua atenção para esta importante questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar electrodomésticos está a contribuir para promover a protecção do nosso ambiente. Peça às suas autoridades locais informações sobre os pontos de reciclagem.

Embalagens
As embalagens são 100% recicláveis. Devolva as embalagens em separado.
Produto
Este aparelho vem equipado com uma marca que está em conformidade com a Directiva Europeia 2002/96/EC sobre Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE). Ao garantir que o produto é tratado correctamente como um resíduo, está a ajudar nas possíveis consequências adversas para o ambiente e para a saúde humana.

Declaração de conformidade CE
Este aparelho foi construído, fabricado e é comercializado em conformidade com os objectivos de segurança da Directiva “Baixa Tensão” Nº 2006/95/EC, com as exigências da Directiva CEE Nº 2004/108/CE “Compatibilidade Electromagnética” e as exigências da Directiva Nº 93/68/CEE.

Användning och underhåll **SE**

Avlägsna allt förpackningsmaterial från enheten.
Kontrollera att apparatens spänning stämmer överens med nätspänningen i ditt hem.
Voltnivå: AC220-240V 50Hz.
Placera enheten på en plan stabil yta och försäkra dig om ett minimum på 10 cm fritt utrymme runt enheten. Denna enhet är inte lämplig för inbyggnad i ett skåp eller för utomhusbruk.

Användning

Att kannan är löstagbar och kan rotera ett helt varv på den cirkulära basen gör att den är särskilt enkel att använda för både vänsterhänta och högerhänta.

Kannan ska endast användas för att koka vatten; använd den aldrig för andra vätskor eller ingredienser. Innan den används för första gången, koka en full kanna med vatten för att rengöra den och häll bort vattnet.
Du kan öppna locket genom att trycka på knappen (nr. 2).
Ta alltid loss kannan från basen (nr. 7) när den ska fyllas, för att undvika att vatten droppar på basen.
Fyll alltid kannan till mellan markeringarna för minimum och maximum (nr. 3). Om otillräckligt med vatten används kan kannan stängas av, och med för mycket vatten kan den koka över.



Slå på apparaten genom att trycka ner strömbrytaren (nr. 5) på handtaget.
Indikatorlampan (nr. 6) tänds.
När vattnet har kokat upp återgår strömbrytaren automatiskt till läget ”av”.
Om apparaten av misstag slås på utan vatten i kommer torrkokningsskyddet automatiskt att stänga av den. Genom att då hälla i kallt vatten kyls torrkokningsskyddet så att du därefter kan använda kannan som vanligt.

Obs:
- Lyft inte av kannan från basen innan den har stängts av automatiskt eller förrän du själv har stängt av den.
- Ångan från enheten är mycket het, undvik kontakt med den eftersom du kan bränna dig svårt.
- Fyll inte kannan mer än till MAX-markeringen för att undvika stänk av kokande vatten.
- Kannan får endast användas med tillhörande bas.
- Sladden måste rullas ut fullständigt och får inte lämnas kvar virad kring basen.

Rengöring
Avlägsna stickproppen från vägguttaget
Låt enheten svalna fullständigt innan den rengörs.
Kannans utsida kan torkas av med en fuktig trasa. Använd aldrig metallputsmedel.
Basen (nr. 7) ska alltid rengöras utan vatten.
Sänk aldrig ner kannan eller basen i vatten eller annan vätska.

Avkalkning
Använd ett avkalkningsmedel som lämpar sig för hushållsapparater.
Följ förpackningens instruktioner. Skölj kannan flera gånger med rent vatten efter avkalkning.

VIKTIGA SÄKERHETSRUTINER



- Läs alla instruktioner innan användning.
- Rör inte varma ytor. Använd handtag eller knoppar.
- För att skydda dig mot elektriska stötar, sänk inte ner sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Dra ur kontakten när du inte använder apparaten och innan rengöring. Låt apparaten kylas ner innan du sätter på eller tar loss delar. Använd inte apparaten om den har en skadad sladd eller kontakt eller om apparaten inte fungerar korrekt, eller har skadats på något sätt.
- Användandet av tillbehör som inte rekommenderats av apparatens tillverkare kan orsaka skador och gör all garanti ogiltig.
- Använd inte utomhus eller på eller nära direkta värmekällor.
- Låt inte sladden hänge över bordskanten eller bänken eller röra varma ytor eller komma i kontakt med varma delar eller tillåta produkten att placerar under eller nära gardiner, fönster överdrag etc.
- Denna apparat är endast till för hushållsbruk och det användningsområde den är tillverkad för.
- Apparaten måste placeras på en stadig, plan yta.
- Apparaten får inte lämnas utan övervakning av vuxen person när den är PÅ eller varm.Apparaten bör inte användas av personer med nedsatt fysik, sinnen eller mental kapacitet, ej heller av oerfarna eller personer utan kunskap (Barn inkluderat), om de inte har instruerats i användandet av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- För att skydda barn från faror med elektriska apparater, lämna dem aldrig oövervakade med apparaten. När du väljer placering av apparaten bör du ta hänsyn till att barn inte ska ha åtkomst till den. Se även till att kablar inte hänger ned.

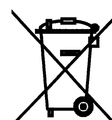
SPARA DESSA INSTRUKTIONER FÖR FRAMTIDA REFERENS

Garanti

- Apparaten som vårt företag tillhandahåller täcks av en 24 månader lång garanti som startar på inköpsdatumet (kvitto).
- Under garantins giltighetstid kommer alla tillverknings och materialfel på apparaten, dess tillbehör att åtgärdas utan kostnad genom reparation eller när vi bedömer det nödvändigt, genom utbyte. Garanti servicen förlänger inte garantins giltighetstid inte heller ger den rätt till ny garanti!
- Bevis på garantin tillhandahålls genom bevis på köpet. Utan bevis på köpet, kommer inga kostnadsfria reparationer eller utbyten att utföras.
- Om du vill utnyttja din garanti vänligen returnera hela maskinen inkl original förpackningen till din återförsäljare tillsammans med kvittot.
- Skador på tillbehör innebär inte automatisk gratis utbyte av hela maskinen. I sådana fall vänligen kontakta vår service linje. Trasigt glas eller spruckna plastdelar är alltid köparen betalningsskyldig för.
- Defekter på förbrukningsmaterial eller delar som är utsatta för slitage, så väl som rengöring, underhåll eller utbyte av sagda delar täcks inte av garantin och därför ska dessa betalas!
- Garantin förbrukas vid fall av ej auktoriserad manipulation.

- Efter utgången av garantin kan reparationer utföras av den kompetenta återförsäljaren eller reparationsservice mot betalning för att täcka kostnaderna.

Riktlinjer för skydd av miljön



Denna apparat bör inte kastas i hushållssoporna när den slutat fungera, utan måste kasseras vid en återvinningscentral för elektriska och elektroniska hushållsapparater. Denna symbol på apparaten, instruktionsmanualen och förpackningen är till för att uppmärksamma dig på detta viktiga ärende. Materialet som används i apparaten kan återvinnas. Genom att återvinna använda hushållsapparater bidrar du med ett viktigt steg till att skydda vår miljö. Fråga din lokala myndighet för information rörande samlingspunkter för återvinning.

Förpackning
Förpackningen är 100 % återvinningsbar, returnera förpackningen separat.
Produkt
Denna apparat är utrustad med en märkning enligt EU direktiv 2002/96/EC.
För kasserad elektronisk och elektrisk utrustning (WEEE). Genom att försäkra att produkten kasseras korrekt, hjälper du till att minska konsekvenserna på för miljön och hälsan.

Tillkännagivande för överensstämmelse med EC
Denna apparat är designad, tillverkad och marknadsförd enligt de säkerhets direktiv som gäller får låg spänningsdirektivet ”Nr 2006/95/EC, skyddskraven för EMC direktiv 2004/108/EC” elektromagnetisk kompabilitet” och kraven för direktiv 93/68/EEC.

Rad i održavanje

Uklonite svu ambalažu s uređaja.
Provjerite odgovara li napon koji je naveden na uređaju naponu mreže u vašem domu.
Nazivni napon: AC220-240V 50Hz.
Postavite uređaj na ravnu i stabilnu površinu i osigurajte najmanje 10 cm slobodnog prostora oko uređaja. Ovaj uređaj nije prikladan za ugradnju u ormar, kao ni za korištenje izvan kuće.

KORIŠTENJE

Budući da se posuda može potpuno odvojiti i zaokrenuti za punih 360 stupnjeva na kružnoj bazi, uređaj mogu lako koristiti i ljevaci i dešnjaci.

Uređaj treba koristiti isključivo za zagrijavanje vode. Nikad nemojte koristiti druge tekućine ili sastojke. Prije prvog korištenja zagrijte punu posudu vode kako biste je očistili, a zatim tu vodu bacite.
Poklopac možete otvoriti pritiskom gumb (br. 2).
Posudu prilikom punjenja uvijek odvojite od baze (br. 7), kako biste izbjegli prelijevanje vode na bazu.
Posudu uvijek napunite između oznaka maksimuma i minimuma (br. 3). Ako ne upotrijebite dovoljno vode, uređaj se može isključiti. Ako je previše vode, vruća voda može se preliti preko ruba.



Uređaj uključite pritiskom na gumb On/Off (br. 5) na ručki.
Upalit će se lampica (br. 6).
Kad voda zakuha, prekidač za uključivanje/isključivanje automatski se vraća u položaj off (isključeno).
Ako se uređaj slučajno uključi dok u njemu nema vode, zaštitni mehanizam automatski će isključiti uređaj. Dodavanjem hladne vode zaštitni mehanizam će se ohladiti, nakon čega možete ponovo koristiti uređaj.

Napomena:
- Nemojte podizati posudu s baze sve dok se uređaj automatski ne isključi ili dok ga sami ne isključite.
- Para iz uređaja vrlo je vruća i mogla bi vas ozbiljno opeći.
- Nemojte podizati posudu više od oznake MAX kako ne biste pustili vruću paru.
- Uređaj se može koristiti samo s pripadajućom bazom.
- Kabel treba biti potpuno odmotan.

Čišćenje

Iskopčajte utikač iz utičnice.
Uređaj prije čišćenja ostavite da se potpuno ohladi.
Vanjski dio posude možete očistiti vlažnom krpom. Nemojte koristiti metalne mrežice za čišćenje ni sredstva za poliranje metala.
Bazu (br. 7) treba uvijek čistiti suhom krpom.
Posudu i bazu nikad nemojte uranjati u vodu ili druge tekućine.

Uklanjanje kamenca

Upotrijebite sredstvo za uklanjanje kamenca prikladno za kućanske aparate.
Slijedite upute navedene na ambalaži. Nakon uklanjanja kamenca, isperite posudu nekoliko puta.

VAŽNE MJERE SIGURNOSTI



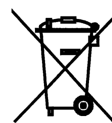
- Prije korištenja pročitajte sve upute.
- Nemojte dodirivati vruće površine. Koristite se samo drškama ili ručicama.
- Radi zaštite od električnog udara, nemojte uranjati kabel, utikač ili uređaj u vodu ili neku drugu tekućinu.
- Iskopčajte uređaj iz utičnice kad ga ne koristite ili prije čišćenja. Uređaja ostavite da se ohladi prije nego u njega budete stavljali ili vadili dijelove. Nemojte uređajem rukovati ako je oštećen kabel, utikač, nakon kvara ili se na bilo koji način oštetio.
- Upotreba pribora kojeg ne preporučuje proizvođač uređaja može dovesti do ozljeda i eventualno jamstvo za njegov rad učiniti nevažećim.
- Nemojte ga koristiti na otvorenom prostoru ili u blizini neposrednih izvora topline
- Ne ostavljajte kabel da visi preko ruba stola ili police, da dodiruje vruće površine ili dolazi u kontakt s vrućim dijelovima i nemojte ga postavljati ispod ili blizu zavjesa, prozorskih obloga, isl..
- Ovaj aparat je predviđen samo za kućnu upotrebu i tako ga treba i koristiti.
- Aparat se uvijek mora postaviti na ravnu i stabilnu površinu.
- Ovaj aparat se smije koristiti samo uz prisutnost osoba i kao takav se nikad ne smije ostaviti bez nadzora odrasle osobe dok je uključen (ON) ili dok je vruć.
- A kerámia alkatrészek törésére nem vonatkozik a garancia.

SPREMITE OVE UPUTE ZA BUDUĆE POTREBE

Jamstvo

- Uređaj koji isporučuje naša tvrtka obuhvaćen je 24-mjesečnim jamstvom počevši od dana kupnje (prijeme).
- U jamstvenom će periodu sve greške i oštećenja u materijalu ili izradi uređaja ili njegovih nastavaka biti besplatno otklonjene popravkom ili zamjenom, prema našoj odluci. Jamstveni popravci neće produživati jamstveni period niti se na temelju njih ne mogu polagati prava ni na kakva nova jamstva!
- Dokaz o jamstvu je dokaz o kupnji. Bez dokaza o kupnji neće se moći ostvariti pravo na besplatni jamstveni popravak.
- Ako želite ostvariti popravak u jamstvenom periodu, vratite cijeli stroj u originalnoj ambalaži zajedno s računom vašem predstavniku.
- Oštećenja na nastavcima ne podrazumijevaju automatsku zamjenu cijelog stroja. U takvom slučaju nazovite našu službu za pomoć korisnicima. Razbijeno staklo i slomljeni plastični dijelovi uvijek će se popraviti uz naplatu.
- Oštećenja potrošnih dijelova ili dijelova koji su podložni trošenju, kao i čišćenje, održavanje ili zamjena takvih dijelova neće biti obuhvaćeni jamstvom i stoga će se naplaćivati!
- Jamstvo će prestati vrijediti u slučaju neovlaštenog otvaranja.
- Nakon istijeka jamstvenog perioda, popravci se mogu obavljati u stručnom servisu ili servisnoj radionici uz naplatu nastalih troškova.

Smjernice o zaštiti okoliša



Ovaj aparat se ne smije pri kraju svojega životnog vijeka odložiti u kućni otpad već se mora odložiti u središtu za recikliranje električnih i elektroničkih kućanskih aparata. Ovaj znak na aparatu, upute za rukovanje i ambalaža vas upozoravaju na ovu važnu činjenicu. Materijali od kojih je ovaj aparat izrađen se mogu reciklirati. Recikliranjem rabljenih kućanskih aparata učinit ćete značajni doprinos zaštiti okoliša. Od lokalnih vlasti zatražite informacije o mjestima za prikupljanje otpada radi recikliranja

Ambalaža
Ambalaža se 100% može reciklirati, ambalažu vraćajte odvojeno.
Proizvod
Ovaj uređaj opremljen je oznakom koja potvrđuje njegovu sukladnost s europskom direktivom 2002/96/EZ
o odlaganju električnog i elektroničkog otpada (WEEE). Pravilnim zbrinjavanjem ovog uređaja u otpad, pomoći ćete smanjenju štetnih utjecaja na okoliš i zdravlje čovjeka.

EZ Izjava o sukladnosti
Ovaj uređaj je izveden, proizveden i plasiran na tržište u skladu sa sigurnosnim ciljevima Niskonaponske direktive br. 2006/95/EZ, zahtjevima glede zaštite iz EMC direktive 2004/108/EZ "Elektromagnetska kompatibilnost" i zahtjevima direktive 93/68/EEZ.

Betjening og vedlikehold

NO

Fjern all emballasje fra enheten.
Sjekk at spenningen for apparatet stemmer overens med nettspenningen i ditt hjem.
Nominell spenning : AC220-240V 50Hz.
Plasser apparatet på en flat stabil overflate og se etter at det er minimum 10 cm fritt rom rundt apparatet. Dette apparatet egner seg ikke for installering i et kabinett eller for bruk utendørs.

Bruk

Da kannen faktisk kan tas helt av og roteres 360 grader på den sirkelformede basen er den spesielt lett å bruke for både venstre- og høyrehendte personer.

Kannen bør utelukkende brukes for koking av vann. Bruk den aldri med andre væsker eller ingredienser. Før første gangs bruk kokes en full kanne med vann, for å vaske kannen. Og dette vannet kastes.
Du kan åpne lokket ved å trykke på knappen (nr. 2).
Fjern alltid kannen fra basen (nr. 7) når den fylles, for å unngå at vann drypper på basen.
Fyll alltid kannen mellom minimum og maksimum nivåmerkene. (nr. 3). Hvis det brukes for lite vann, vil kannen slå seg av. Med for mye vann kan den koke over.



Skru apparatet på ved å trykke ned på På/Av knappen (nr. 5) i håndtaket.
indikatorlampen (nr. 6) tennes.
Når vannet koker vil på/av bryteren automatisk returnere til av posisjon
Hvis apparatet uheldigvis skrus på, uten at det er vann i det, vil tørrkokings beskyttelsen automatisk skru det av. Påfylling av kaldt vann vil kjøle tørrkokings mekanismen, så du blir i stand til å bruke kannen på vanlig måte.

Legg merke til:

- Ikke løft kannen fra basen før den er slått av automatisk, eller du selv først har slått den av.
- Dampen fra apparatet er meget varm, så unngå enhver kontakt med denne, da du kan bli alvorlig forbrent.
- For å unngå at kokende vann spruter ut, må kannen Ikke fylles høyere enn til MAKS nivået.
- Kannen må bare brukes med medfølgende base.
- Ledningen skal være helt rullet ut , så ikke noe er igjen opprullet på basen.

Rengjøring
Fjern strømpluggen fra stikkontakten.
La apparatet kjøle seg helt ned før rengjøring.
Utsiden av kannen kan bli tørket med en fuktig klut. Bruk aldri metall polish.
Basen (no. 7) må alltid gjøres ren uten vann.
Senk aldri kannen og basen ned i vann eller annen væske.

Avkalking
Bruk et avkalkingsprodukt som er egnet for husholdningsapparater.
Følg instruksjonen på pakken. Rens kannen flere ganger med rent vann etter avkalking.

VIKTIGE SIKKERHETSREGLER



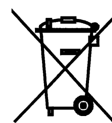
- Les alle instruksjoner før bruk.
- Ikke berør varme overflater. Bruk håndtak eller knapper.
- Ikke bløtlegg ledning, kontakt eller apparat i vann eller annen væske for å beskytte mot elektrisk støt.
- Koble fra kontakten når apparatet ikke er i bruk, og før rensing. La apparatet avkjøles før du setter på eller tar av deler. Ikke bruk noe apparat med skadet ledning eller kontakt, eller etter at apparatet feiler eller har blitt skadet på noe måte.
- Bruk av tilleggsutstyr som ikke er anbefalt av apparatets fabrikant kan føre til skade og ugyldiggjøre en garantiordning.
- Må ikke brukes utendørs, eller på eller i direkte nærhet av varmekilder.
- La ikke ledningen henge over kanten av bordet eller benken, eller berøre varme overflater eller komme i kontakt med varme deler, eller la apparatet bli plassert ved eller i nærheten av gardiner, persienner osv.
- Dette apparatet er for husholdsbruk, og bare for det formålet det er laget for.
- Apparatet må plasseres på et stabilt og rett underlag.
- Apparatet er et tilsluttet apparat, og som sådan skal det aldri forlates SLÅTT PÅ eller mens det er varmt, uten en voksens tilsyn.
- Sprekker på keramikkomponenter er utelatt fra garantien.

TA VARE PÅ DENNE INSTRUKSJONEN FOR FREMTIDIG BRUK

Garanti

- Apparatet som er stilt til rådighet av vårt Selskap er dekt av 24 måneders garanti fra datoen det ble kjøpt (kvittering).
- I garantitiden vil enhver feil på apparatet eller dets tilbehørs materiell eller fabrikkfeil bli korrigert gratis ved å reparere det eller, etter vår vurdering, ved å erstatte det. Garantireparasjoner vil ikke innebære en forlengelse av garantitiden, og heller ikke medføre rettighet til en ny garanti!
- Kvittering er gyldig garantibevis. Uten kvittering vil ingen gratis erstatning eller reparasjon bli utført.
- Hvis du ønsker å klage i garantiperioden, vennligst returner hele maskinen i originalforpakning til forhandleren sammen med kvitteringen.
- Skade på tilbehør betyr ikke nødvendigvis gratis erstatning av hele maskinen. I slike tilfeller vennligst kontakt vår kundestøtte. Knust glass eller brudd i plastdeler blir alltid kostnadsberegnet.
- Skader på forbruksartikler eller klær, så vel som rensing, vedlikehold eller erstatning av overnevnte deler er ikke dekt av garantien og må følgelig betales.
- Garantien opphører ved uautorisert reparasjon..
- Etter garantiens utløp kan reparasjoner bli utført av en kyndig forhandler eller servicereparatør mot betaling av de påløpte kostnader.

Retningslinjer for beskyttelse av miljøet



Dette apparatet må ikke kastes i husholdningsavfallet når det ikke lenger er i bruk, men må leveres på et gjenvinningssted for elektriske apparater. Dette symbolet på apparatet, instruksjonsmanualen og forpakningen opplyser deg om dette viktige temaet. Materialene brukt i dette apparatet kan gjenvinnes. Ved gjenvinning av brukte husholdsapparater bidrar du til en viktig beskyttelse av vårt miljø. Spør dine lokale myndigheter om informasjon angående innsamling.

Forpakning
Forpakningen er 100 % gjenvinnbar, lever forpakningen separert.
Produkt
Apparatet er utstyrt med et merke i samsvar med European Directive 2002/96/EC.
På Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Ved å forsikre at produktet blir korrekt håndtert som søppel vil det forhindre uheldige konsekvenser for miljø og helse.

EC Samsvarserklæring
Apparatet er laget, fabrikkert og videresolgt i henhold til sikkerhetsreglene i Lavspenningsdirektivet "No 2006/95/EC, the protection requirements of the EMC Directive 2004/108/EC "Electromagnetic Compatibility" og kravene i direktiv 93/68/EEC

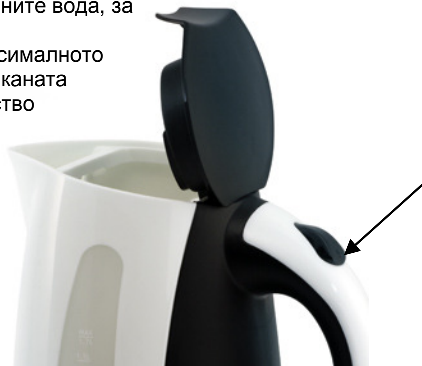
Работа и поддръжка

Отстранете опаковката на уреда.
Проверете дали напрежението на уреда отговаря на напрежението в дома ви.
Номинална мощност: AC220-240V 50Hz.
Поставете уреда върху плоска стабилна повърхност и осигурете най-малко 10 см. свободно място около него.
Този уред не е подходящ за поставяне в шкаф или употреба на открито.

Употреба

Фактът, че тялото е напълно разглобяемо и се завърта в кръг на 360 градуса върху кръглата основа, прави електрическата кана особено лесна за употреба както с дясна ръка, така и с лява ръка.

Каната трябва да се използва изключително само за завиране на вода; никога не я използвайте за други течности или съставки. При първоначална употреба заврете пълна кана с вода, за да изчистите каната и изхвърлете тази вода.
Капака на каната може да отворите като натиснете бутона (2).
Винаги махайте каната от основата (7), когато пълните вода, за да не покапе вода във основата.
Винаги пълнете каната между минималното и максималното нива (no. 3). При недостатъчно количество вода каната може да се самоизключи, а при по-голямо количество водата може да прелее.



Включете уреда като натиснете надолу бутона (5) „Включено / Изключено" , намиращ се върху дръжката.
Индикаторната лампа (6) ще светне.
След като водата заври,
бутонът "Включено / Изключено" автоматично се връща в позиция "изключено".
Ако по невнимание се включи уреда без да има вода в него, функцията на защита срещу врене до цялостно изпаряване автоматично ще го изключи.
Добавянето на хладка вода ще охлади механизма на защитата и каната ще може да се използва нормално.

Забележка:

- Не вдигайте каната от основата докато не се самоизключи автоматично, или преди вие първо да сте я изключили.
- Парата от уреда е много гореща и може сериозно да ви изгори при допир с нея.
- Не пълнете каната над максималното ниво защото врящата вода може да прелее.
- Каната да се използва само със съпровождащата я основа.
- Шнурът трябва да се развива докрай и да не се оставя навит около основата.

Почистване

Изключете щепсела от контакта.
Оставете уреда да се охлади напълно преди да го почиствате.
Външната страна на каната можете да забършете с влажна кърпа. Никога не използвайте метално полиране.
Никога не почиствайте с вода основата (7).
Никога не потапяйте каната и основата във вода или друга течност.

Отстраняване на котлен камък

За отстраняването на котлен камък използвайте препарати, подходящи за домакински съдове.
Следвайте указанията на опаковката. След отстраняването на котления камък изплакнете каната няколко пъти с чиста вода.

ВАЖНИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



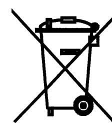
- Прочете инструкциите преди употреба.
- Не докосвайте горещи повърхности. Използвайте дръжките или бутоните.
- За да се предпазите от електрически удар, не потапяйте кабела, щепсела или уреда във вода или в други течности.
- Изключвайте от контакта, когато не работите с уреда и преди почистване. Оставете уреда да изстине преди да поставяте или сваляте части. Не работете с уреда ако кабелът или щепселът са повредени или уредът не работи добре, или е повреден по един или друг начин.
- Употребата на аксесоари, които не са препоръчани от производителя, може да доведе до повреда на уреда и да направи невалидна гаранцията му.
- Не използвайте уреда на открито, върху или близо до източници на топлина.
- Не оставяйте кабела да виси от масата или шкафа, или да се допира до горещи повърхности и не поставяйте уреда под или близо до пердета, завеси, покрития за прозорци и др.
- Уредът е предназначен само за домашна употреба и само за целите, за които е произведен.
- Уредът трябва да бъде поставен на стабилна и равна повърхност.
- Този уред не бива да се оставя включен без контрол от страна на възрастни хора.
- Счупването на керамичните части не се покрива от гаранцията.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

Гаранция

- Уредът, доставен от нашата фирма, има 24 месеца гаранция, считано от датата на покупката (касова бележка).
- В периода на гаранцията ако уредът или частите му покажат фабрични дефекти, същите ще се ремонтират или по наше усмотрение ще се заменят с нови безплатно. Ремонтите по време на гаранционния срок не дават основание за удължаване срока на гаранцията или искане на нова гаранция!
- Доказателство за право на гаранция е документът за покупка на уреда. Без документ за покупка няма да се извършва безплатен ремонт или смяна на уреда.
- Ако искате да рекламирате уреда в рамките на гаранционния му срок, върнете целия уред в оригиналната му опаковка и представете документ за покупката.
- Повреда на аксесоарите не означава автоматична безплатна смяна на целия уред. В такива случаи, моля обадете се на нашата гореща линия. Смяната на счупени стъклени или пластмасови части се заплаща.
- Дефекти, причинени от консумативи или в резултат на износени части, или поради неправилно почистване, поддръжка или смяна на споменатите части, не се покриват от тази гаранция и подлежат на заплащане!
- Гаранцията се прекратява в случаи на извършени ремонтни дейности от не оторизирани сервизи.
- След изтичане на гаранцията ремонти могат да се правят от компетентни сервизи срещу съответното заплащане.

Указания за опазване на околната среда



След изхвърляне от употреба този уред не трябва да се поставя при битовите отпадъци, а трябва да се предаде за рециклиране в пункт за рециклиране на електрически и електронни битови уреди. Този символ върху уреда, в ръководството за употреба и върху опаковката насочва вниманието към този важен въпрос. Материалите, използвани при направата на уреда, подлежат на рециклиране. Чрез рециклирането на домашни уреди вие имате огромен принос в опазването на околната среда. Проверете при местните власти относно пунктовете за рециклиране.

Опаковка
Опаковката подлежи на 100% рециклиране, върнете я отделно.
Продукт
Този продукт има знак според Европейска директива 2002/96/EC, относно Електрически и електронни отпадъци (WEEE). Чрез правилното рециклиране на този продукт вие помагате за предпазване от вредни последици за околната среда и човешкото здраве.

ЕС декларация за съгласуваност
Този уред е конструиран, произведен и продаван в съответствие с целите за безопасност на Директивата за нисък волтаж "No 2006/95/EC, изискванията за защита според EMC Directive 2004/108/EC "Електромагнитна съвместимост" и изискванията според Директива 93/68/EEC.

Üzembe helyezés és karbantartás **HU**

Távolítsa el a készülék csomagolását.
Ellenőrizze, hogy a készülék hálózati feszültsége megegyezik-e az otthoni hálózati feszültséggel.
Névleges feszültség: 220-240 V / 50 Hz váltóáram.
Helyezze a készüléket stabil, vízszintes felületre úgy, hogy körülötte legalább 10 cm-es távolságon belül ne legyen semmi más. A készülék nem alkalmas beépítésre, illetve szabadtéri használatra.

Használat

A vízforraló kannát a bal- és jobbkezesek egyaránt könnyen használhatják annak köszönhetően, hogy levehető és a talapzatán 360 fokban elfordul.

A kannát kizárólag víz forralására használja, más folyadékot, illetve anyagot ne melegítsen vele.
Az első használat alkalmával forraljon fel egy teljes kannányi vizet, majd öntse ki.
A kanna fedelét a gomb (2) megnyomásával nyithatja ki.
Annak érdekében, hogy ne csöpögjön víz a talapzatra (7), töltéskor mindig vegye le a kannát a talapzatról.
A kannát mindig a minimum és a maximum szintjelzés (3) közötti szintig töltse meg. A minimális szintnél kevesebb víz esetén a kanna kikapcsolhat, túltöltés esetén kifröccsenhet a forró víz.



A készüléket a fogantyún található be/kikapcsológomb (5) lenyomásával kapcsolhatja be.
Ekkor a jelzőfény (6) világítani kezd.
A víz felforralását követően a be/kikapcsológomb automatikusan visszatér a kikapcsolt állásba.
Ha a vizet nem tartalmazó készüléket véletlenül bekapcsolják, akkor a szárazfűtés elleni védelem automatikusan kikapcsolja azt. A védelmi mechanizmus hideg víz hozzáadásával lehűthető, így a kanna ismét használható lesz.

Megjegyzés:

- Ne vegye le a kannát a talapzatról, amíg az automatikusan ki nem kapcsolt vagy Ön ki nem kapcsolta.
- A készülékből távozó gőz nagyon forró, ezért vigyázzon, hogy ne érjen hozzá, mert súlyos égési sérülést szenvedhet.
- Ne töltsön a kannába a MAX jelzésnél több vizet, mert kifröccsenhet a forró víz.
- A kanna csak a hozzá tartozó talapzattal használható.
- A kábelt teljesen tekerje le, ne maradjon a talapzat köré csavarva.

Tisztítás
Húzza ki a csatlakozót a fali aljzatból.
Tisztítás előtt hagyja teljesen lehűlni a készüléket.
A kanna külső felülete nedves ruhával tisztítható. Ne használjon fémtisztítót.
A talapzatot (7) csak víz nélkül tisztítsa.
A kannát és a talapzatot ne merítse vízbe vagy más folyadékba.

Vízkőtlenítés
Használjon háztartási eszközök tisztítására alkalmas vízkőtlenítőt.
Kövesse a terméken található utasításokat. A vízkőtlenítés után többször is öblítse át a kannát tiszta vízzel.

FONTOS BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK



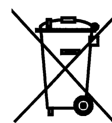
- Használat előtt olvassa el az összes előírást.
- Ne érjen hozzá a forró felületekhez. Használja a készülék fogantyúját és kezelőszerveit.
- Az áramütés elkerülése érdekében ne merítse a kábelt, a csatlakozót és a készüléket vízbe és más folyadékba.
- Használaton kívül, illetve tisztítás előtt húzza ki a készüléket a hálózatból. A készüléket hagyja lehűlni, mielőtt tartozékokat tesz rá vagy vesz le róla. Ne használja a készüléket, ha megsérült a hálózati kábele vagy a csatlakozója, ha rendellenes működést mutat, illetve ha bármilyen módon megsérült.
- A nem a készülék gyártója által javasolt tartozékok használata sérülést okozhat és érvényteleníti a garanciát.
- Ne használja a készüléket szabadtéren, illetve hőforrásokon vagy azok közvetlen közelében.
- Ügyeljen arra, hogy a kábel ne lógjon le az asztal vagy a pult széléről és ne érjen hozzá semmilyen forró felülethez. Ne tegye a készüléket függöny vagy más hasonló textília alá vagy annak közvetlen közelébe.
- A készüléket csak háztartási célra és csak rendeltetésének megfelelő módon használja.
- A készüléket stabil, vízszintes felületre helyezze.
- A készüléket soha ne hagyja felnőtt felügyelete nélkül BEKAPCSOLVA vagy forró állapotban.
- A kerámia alkatrészek törésére nem vonatkozik a garancia

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT

Garancia

- Erre a cégünk által gyártott készülékre 24 hónapos garanciát biztosítunk a vásárlás (számla) dátumától számítva.
- A garancia időtartama alatt a készüléknek és tartozékainak bármilyen anyag- vagy gyártási hibából eredő meghibásodása esetén a készüléket ingyenesen kijavítjuk vagy – cégünk mérlegelésétől függően – kicseréljük. A garanciális szervizelés nem jelenti a garancia meghosszabbítását vagy egy új garanciaidőszak elkezdését!
- A garanciát a vásárlást igazoló dokumentum igazolja. Vásárlást igazoló dokumentum hiányában nincs mód az ingyenes cserére, illetve javításra.
- Ha érvényesíteni kívánja a garanciát, akkor kérjük, juttassa vissza az egész készüléket eredeti csomagolásában az értékesítőhöz a vásárlást igazoló számla kíséretében.
- A tartozékok hibája nem jelenti az egész készülék automatikus kicserélését. Ilyen esetekben hívja ügyfélszolgálatunkat. A törött üveg- vagy műanyag tartozékok pótlása minden esetben díjköteles.
- A fogyóeszközök, illetve a kopásnak kitett alkatrészek meghibásodására, valamint az említett alkatrészek tisztítására, karbantartására és cseréjére a garancia nem vonatkozik, így ezek külön fizetendők!
- A készülék illetéktelen felnyitása esetén a garancia érvényét veszti.
- A garancia lejártát követően a készülék javítása szakszervizben, díjfizetés ellenében lehetséges.

Környezetvédelmi előírások



A készüléket élettartamának végeztével ne a háztartási szemétbe dobja, hanem vigye az elektromos és elektronikus háztartási hulladékok számára kijelölt központi gyűjtőhelyre. Ez, a készüléken, a használati útmutatóban és a csomagolóanyagokon látható szimbólum erre a fontos tudnivalóra hívja fel a figyelmet. A készülékben felhasznált anyagok újrahasznosíthatóak. A használt háztartási eszközök újrahasznosításával Ön is hozzájárulhat környezetünk védelméhez. A gyűjtőhelyről az illetékes önkormányzat ad felvilágosítást.

Csomagolás
A csomagolás 100%-ban újrafelhasználható; a csomagolást válassza külön a készüléktől.

Termék
Ez a készülék megfelel az Elektromos és elektronikus készülékek hulladékairól szóló 2002/96/EC sz. EU-irányelvnek (WEEE). A terméknek a hulladékfeldolgozás során történő megfelelő kezelésével elkerülhetők a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt káros hatások.

EC megfelelőségi nyilatkozat
A készülék tervezése, gyártása és értékesítése során figyelembe vették a 2006/95/EC sz. kisfeszültségű irányelv, a 2004/108/EC sz. elektromágneses megfelelőségi irányelv, valamint a 93/68/EEC sz. irányelv biztonsági előírásait.

Obsluha a údržba **CZ**

Vybalte přístroj z obalu.
Zkontrolujte, zdali napětí spotřebiče odpovídá napětí ve vašem domově.
Jmenovité napětí: Střídavé 220-240V 50Hz.
Spotřebič umístěte na rovný a stabilní povrch a zajistěte minimálně 10 cm volného místa v jeho okolí. Tento spotřebič není vhodný pro umístění do police nebo k venkovnímu používání.

Použití

Konvice je snadno použitelná pro praváky i leváky, jelikož je zcela odnímatelná a otočná o 360 stupňů na kulaté základně.

Konvice je určená výhradně k vaření vody; nikdy nepoužívejte jiné kapaliny nebo směsi. Před prvním použitím uvařte plnou konvici vody k vyčištění nádoby a tuto vodu vylijte.
Víko lze otevřít stisknutím tlačítka (č. 2).
Konvici vždy vyjměte ze základny (č. 7) při plnění, aby se předešlo natečení vody do základny.
Konvici naplňte vždy mezi rysky minimum a maximum (č. 3). Konvice se vypne při nedostatečném množství vody, při použití příliš velkého množství může vařící voda stříkat ven.



Spotřebič zapněte stisknutím vypínače On/Off (č. 5) v rukojeti.
Kontrolka (č. 6) se rozsvítí.
Jakmile voda vaří, vypínač on/off se vrátí automaticky do polohy off.
Jestliže spotřebič nechtěně zapnete a není v něm voda, ochrana proti vyvaření ho automaticky vypne. Přidání studené vody pak zchladí mechanismus ochrany proti vyvaření a konvici budete moci normálně používat.

Poznámka:

- Nezvedejte konvici ze základny, dokud se automaticky nevypne, nebo pokud jste ji nevypnuli sami.
- Pára z konvice je velice horká, vyhněte se jakémukoliv kontaktu, mohli byste se vážně popálit.
- Neplňte konvici výše než po rysku MAX, neboť vařící voda by mohla stříkat ven.
- Konvici lze používat pouze s dodanou základnou.
- Šňůra by měla být zcela rozvinutá a neměla by být stočená okolo základny.

Čištění
Vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky.
Spotřebič nechte před čištěním úplně vychladnout.
Vnější povrch konvice lze otírat vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte leštidlo na kovy.
Základna (č. 7) by měla být vždy čištěna bez použití vody.
Nikdy neponořujte konvici a základnu do vody nebo jiné kapaliny.

Odvápnění
Používejte odvápňovací výrobek vhodný pro domácí spotřebiče.
Dodržujte pokyny na obalu. Konvici několikrát propláchněte čistou vodou po odstranění vodního kamene.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



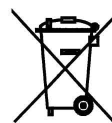
- Před použitím si přečtěte všechny pokyny.
- Nedotýkejte se horkých povrchů. Používejte držadla či knoflíky.
- K zajištění ochrany proti elektrickému výboji neponořujte kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiných tekutin.
- Před čištěním a pokud není přístroj používán odpojte zástrčku ze zásuvky. Před vložením či vyjmutím jednotlivých dílů nechte přístroj vychladnout. Nemanipulujte s žádným přístrojem, jehož napájecí kabel či zástrčka je poškozena, nebo pokud je přístroj v poruše nebo jakkoliv poškozen.
- Používání jiného příslušenství než toho, který je doporučen výrobcem může způsobit zranění a zrušit platnou záruku.
- Nepoužívejte venku nebo na či poblíž zdroje tepla.
- Nenechávejte kabel viset přes roh stolu či pultu, dotýkat se horkých povrchů či horkých částí, nepokládejte výrobek pod či do blízkosti záclon, jiných clon oken atd.
- Tento spotřebič je určen pouze k použití v domácnosti a to pouze k účelům, pro které byl vyroben.
- Tento spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Tento spotřebič je nutno stále hlídat, proto by nikdy neměl být zapnut bez dozoru dospělé osoby, nebo ponechán bez dozoru horký.
- Záruka se nevztahuje na poškození (prasknutí) keramických částí.

TENTO NÁVOD UCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ

Záruka

- Na zařízení, dodávané naší Společností poskytujeme 24 měsíční záruku, počínaje datem nákupu (účtem).
- Během této záruční doby bezplatně odstraníme jakoukoliv nefunkčnost přístroje či jeho příslušenství ať již vadou materiálu či výrobního postupu a to opravou přístroje, nebo jeho výměnou. Záruční servis nerozšiřuje záruční dobu, ani neuděluje právo na novou záruku!
- Doklad o záruce je zároveň dokladem o nákupu. Bez dokladu o nákupu nebude poskytnuta výměna přístroje zdarma ani nebude zdarma provedena žádná oprava.
- Pokud si přejete uplatnit záruku, vraťte prosím celé zařízení v originálním balení spolu s dokladem o nákupu svému prodejci.
- Poškození příslušenství neznamená automaticky bezplatnou výměnu celého přístroje. V takových případech prosím kontaktujte naši zákaznickou linku. Prasklé sklo či zlomené umělohmotné díly jsou vždy zpoplatněny.
- Závady spotřebního materiálu či dílů opotřebením, stejně tak jejich čištění, údržba či výměna těchto uvedených dílů není zahrnuta do záruky a proto se jedná o placenou opravu!
- Záruka se nevztahuje na neoprávněnou manipulaci.
- Po skončení platnosti záruky může všechny opravy za odpovídající poplatek provádět odpovědný prodejce či servisní středisko.

Pokyny k ochraně životního prostředí



Tento spotřebič nevhazujte na konci jeho životnosti do domovního odpadu, musí být zlikvidován či recyklován v příslušném sběrném dvoře jako elektrický spotřebič či spotřebič domácí elektroniky. Tento symbol na spotřebiči, návod i obal na tento důležitý fakt upozorňují. Materiály, použití v tomto spotřebiči lze recyklovat. Recyklací domácích spotřebičů významně přispějete k ochraně životního prostředí. Ohledně informací o místním sběrném dvoře požádejte svou místní samosprávu.

Obalový materiál
Obalový materiál je 100% recyklovatelný, obal od spotřebiče oddělte.
Produkt
Tento přístroj je zařízení, označené dle Evropské směrnice 2002/96/EC.
Jako Odpad - Elektrické a elektronické zařízení (WEEE). Pokud zajistíte, že bude výrobek správně zlikvidován, pomůžete životnímu prostředí a zabráníte dopadu na lidské zdraví.

ES prohlášení o shodě
Toto zařízení je navrženo, vyrobeno a označeno v souladu s bezpečnostními předpisy Nařízení ohledně nízkonapěťových spotřebičů "Č. 2006/95/EC, s požadavky ochrany Směrnicí EMC 2004/108/EC "Elektromagnetická kompatibilita" a s požadavky Směrnice 93/68/EEC.

Obsługa i konserwacja

PL

Usunąć z urządzenia wszelkie elementy opakowania.
Sprawdzić, czy napięcie znamionowe urządzenia zgadza się z napięciem zasilania w sieci Twojego domu.
Napięcie znamionowe: AC220-240V 50Hz.
Urządzenie ustawić na płaskiej, stabilnej powierzchni, zapewniając w odległości minimum 10 cm wolną przestrzeń wokół czajnika. Urządzenie to nie jest przystosowane do pracy w szafce czy na wolnym powietrzu.

Użytkowanie

Fakt, że dzbanek jest całkowicie rozłączalny i obraca się o pełny kąt 360 stopni na okrągłej podstawie czyni czajnik szczególnie łatwym w użytkowaniu zarówno dla lewo- jak i praworęcznych osób.

Czajnik powinien być używany wyłącznie do gotowania wody, nigdy zaś do gotowania innych cieczy czy składników. Przy pierwszym użyciu należy zagotować dzbanek całkowicie napełniony wodą w celu jego oczyszczenia, a następnie zagotowaną wodę wylać.
Pokrywę czajnika można otworzyć naciskając przycisk (nr 2).
Napełniając dzbanek wodą, zawsze należy go wyjąć z podstawy (nr 7), unikając w ten sposób zamoczenia podstawy.
Naczynie zawsze napełniać wodą, zachowując jej poziom pomiędzy oznaczeniami poziomu minimum a maksimum (nr 3).
Przy zbyt małej ilości wody czajnik może się wyłączyć, przy zbyt dużej ilości woda może się wylewać z chwilą zagotowania.



Urządzenie włączyć, naciskając przycisk On/Off (nr 5) umiejscowiony w uchwycie.
Zapali się kontrolka (nr 6).
Z chwilą zagotowania się wody wyłącznik on/off automatycznie powróci do położenia off (wyłączony).
Z chwilą przypadkowego włączenia pustego dzbanka, automatyczny bezpiecznik urządzenia wyłączy go.
Wlanie zimnej wody spowoduje schłodzenie mechanizmu zabezpieczającego, co pozwala użytkować czajnik w zwykły sposób.

Uwaga:

- Nie podnosić czajnika z jego podstawy, dopóki nie wyłączy się automatycznie lub użytkownik sam go uprzednio nie wyłączy.
- Para uchodząca z urządzenia jest bardzo gorąca, unikać jakiegokolwiek z nią kontaktu, gdyż można się poważnie poparzyć.
- Nie napełniać czajnika bardziej niż do poziomu MAX, gdyż może to spowodować rozchlapywanie się wrzącej wody.
- Czajnik można używać jedynie wraz z podstawą będącą jego zasadniczą częścią składową.
- Kabel zasilający powinien być całkowicie rozwinięty i nie można go pozostawiać zwiniętym wokół podstawy.

Czyszczenie

Wyjąć wtyczkę z gniazdka.
Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenie pozostawić do całkowitego ostygnięcia.
Czajnik można z zewnątrz wycierać wilgotną szmatką. Nigdy nie używać środka do polerowania metalu.
Podstawę (nr 7) zawsze należy czyścić bez używania do tego celu wody.
Nigdy czajnika ani jego podstawy nie zanurzać w wodzie czy innej cieczy.

Usuwanie kamienia kotłowego

Stosować środek odkamieniający odpowiedni do urządzeń gospodarstwa domowego.
Postępować zgodnie z instrukcjami na opakowaniu. Po odkamienieniu kilkukrotnie wypłukać dzbanek w czystej wodzie.

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



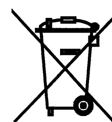
- Przed pierwszym użyciem należy przeczytać wszystkie instrukcje.
- Nie dotykać gorących powierzchni. Używać uchwytów lub pokręteł.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nie zanurzać żadnej części urządzenia w wodzie ani innym płynie.
- Odłączyć urządzenie z sieci, gdy nie jest używane oraz przed czyszczeniem. Przed montażem lub demontażem części, urządzenie należy pozostawić do ostygnięcia. Nie używać urządzenia, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone, a także po zauważeniu niepoprawnego działania urządzenia lub jakimkolwiek jego uszkodzeniu.
- Stosowanie akcesoriów, które nie są zalecane przez producenta urządzenia, może spowodować obrażenia ciała oraz utratę gwarancji.
- Nie używać na wolnym powietrzu lub w pobliżu źródeł ciepła.
- Sznur zasilający nie powinien być przewieszony przez krawędź stołu lub blatu i nie powinien dotykać gorących elementów. Urządzenia nie należy umieszczać pod ani w pobliżu zasłon, firanek itp.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej, równej powierzchni.
- To urządzenie nie jest urządzeniem samoobsługowym, dlatego nie powinno być pozostawione bez nadzoru osoby dorosłej, gdy jest włączone lub gorące.
- Gwarancja nie obejmuje stłuczenia elementów ceramicznych.

NALEŻY ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.

Gwarancja

- Urządzenie, wyprodukowane przez naszą Firmę, jest objęte 24-miesięcznym okresem gwarancji, poczynając od dnia zakupu (na rachunku).
- W okresie obowiązywania gwarancji, wszelkie usterki urządzenia lub jego akcesoriów, wynikające z wad materiału lub produkcyjnych, będą usuwane nieodpłatnie, drogą naprawy lub wymiany. Usługi gwarancyjne nie pociągają za sobą rozszerzenia czasu obowiązywania gwarancji, ani praw do nowej gwarancji!
- Dowodem gwarancji jest dowód zakupu. Bez posiadania dowodu zakupu, nieodpłatna wymiana bądź naprawa, są niemożliwe.
- Aby złożyć reklamację w ramach gwarancji, należy zwrócić sprzedawcy całe urządzenie w oryginalnym opakowaniu, razem z paragonem.
- Uszkodzenie części nie oznacza automatycznej nieodpłatnej wymiany całego urządzenia. W takim przypadku można zadzwonić na naszą infolinię. Stłuczone szkło czy złamane części plastikowe, zawsze podlegają opłatom.
- Gwarancja nie obejmuje części konsumpcyjnych, podlegających zużyciu, a także czyszczenia, konserwacji czy wymiany takich części – te usługi podlegają opłatom!
- Manipulacje osób nieupoważnionych powodują utratę gwarancji.
- Po wygaśnięciu gwarancji, odpłatnych napraw dokonuje sprzedawca lub warsztat naprawczy.

Wytyczne dotyczące ochrony środowiska





Zużytego urządzenia nie należy wyrzucać razem z odpadkami z gospodarstwa domowego, lecz należy dostarczyć je do punktu zbiorczego domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol, umieszczony na urządzeniu, w instrukcji obsługi oraz na opakowaniu, ma za zadanie zwrócić Państwa uwagę na ten ważny aspekt. Materiały użyte do produkcji urządzenia, nadają się do ponownego przetworzenia. Oddając zużyte urządzenia domowe do ponownego przetworzenia, przyczyniają się Państwo do ochrony środowiska naturalnego. O informacje dotyczące punktu przetwórstwa wtórnego, należy poprosić władze lokalne.

Opakowanie
Opakowanie nadaje się w 100% do ponownego przetworzenia, należy składować je oddzielnie.
Produkt
Urządzenie posiada oznakowanie zgodne z Dyrektywą Europejską 2002/96/EC.
w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Zapewnienie prawidłowego przetworzenia zużytego produktu zapobiega niepomyślnym skutkom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia.

Deklaracja Zgodności UE
Urządzenie zaprojektowano, wyprodukowano i wprowadzono na rynek, zgodnie z zasadami bezpieczeństwa, podanymi w Dyrektywie Niskiego Napięcia - nr 2006/95/EC, Dyrektywie Kompatybilności Elektromagnetycznej (EMC) – nr 2004/108/EC oraz wymogami Dyrektywy 93/68/EEC.

Funcţionare şi întreţinere

RO

Îndepărtaţi ambalajul aparatului.
Verificaţi dacă tensiunea aparatului corespunde cu tensiunea reţelei din casa dumneavoastră.
Tensiune nominală: AC220-240V 50Hz.
Amplasaţi aparatul pe o suprafaţă dreaptă şi stabilă şi asiguraţi un spaţiu liber de 10 cm. în jurul aparatului. Acest aparat nu este potrivit a se instala în dulap şi nici a se folosi afară.

Folosirea

Faptul că ibricul este complet detaşabil şi că se roteşte complet la 360 de grade pe suportul circular face ca ibricul să fie uşor de utilizat, atât de stângaci cât şi de dreptaci.

Ibricul se foloseşte exclusiv pentru fierberea apei; a nu se folosi cu alte lichide sau ingrediente.
La prima utilizare, fierbeţi un ibric plin cu apă pentru curăţarea vasului, apoi aruncaţi apa.
Puteţi deschide capacul prin apăsarea butonului (nr. 2).
Scoateţi întotdeauna vasul ibricul suport (nr. 7) atunci când îl umpleţi, pentru a evita scurgerea apei în suport.
Umpleţi întotdeauna ibricul între marcajele de nivel minim şi maxim (nr. 3). Dacă apa este insuficientă, ibricul se poate opri; dacă este prea multă apă, aceasta se poate revărsa.



Porniţi aparatul, apăsând butonul Pornire / Oprire (nr. 5) de pe mâner.
Lampa indicatoare (nr. 6) se va aprinde.
Când apa fierbe, comutatorul pornire/oprire revine automat la poziţia „oprit”.
Dacă aparatul este pornit din greşeală atunci când nu este umplut cu apă,
protecţia contra fierberii fără apă îl opreşte automat.
Adăugarea de apă rece va răci mecanismul de protecţie împotriva fierberii fără apă
ceea ce vă va permite utilizarea normală a ibricului.

Notă:

- Nu ridicaţi ibricul din suport înainte de a se opri automat sau înainte de a-l opri dumneavoastră.
- Aburul din aparat este foarte fierbinte; evitaţi contactul, pericol de arsuri.
- Nu umpleţi ibricul peste indicatorul de nivel MAX, în caz contrar apa fiartă se poate pulveriza.
- Ibricul poate fi folosit numai împreună cu suportul însoţitor.
- Cablul trebuie desfăcut complet şi nu trebuie lăsat desfăcut în jurul suportului.

Curăţarea

Scoateţi cablul de alimentare din priză.
Lăsaţi aparatul să se răcească complet înainte de a-l curăţa.
Suprafaţa exterioară a ibricului se poate şterge cu o cârpă umedă. Nu folosiţi substanţe de lustruit suprafeţe metalice.
Suportul (nr. 7) trebuie curăţat întotdeauna fără apă.
Nu scufundaţi niciodată ibricul şi suportul în apă sau alte lichide.

Decalcifierea

Folosiţi un produs de decalcifiere adecvat aparaturii de menaj.
Respectaţi instrucţiunile de pe ambalaj. Clătiţi vasul de câteva ori cu apă curată după decalcifiere.

MĂSURI IMPORTANTE DE SIGURANŢĂ



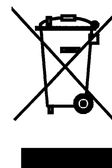
- Înainte de utilizare, citiţi toate instrucţiunile.
- Nu atingeţi suprafeţele aparatului. Folosiţi mânerele sau butoanele.
- În vederea protejării împotriva electrocutărilor, vă rugăm să nu introduceţi cablul, ştecherul sau aparatul în apă sau alte lichide.
- Decuplaţi de la priză când nu folosiţi aparatul, şi înainte de curaţare. Lăsaţi aparatul să se răcească înainte de a introduce sau scoate componentele. Nu utilizaţi niciun aparat cu cablul sau stecherul defect, dacă aparatul nu funcţionează corect, sau a fost deteriorat într-un fel.
- Utilizarea unor accesorii nerecomandate de producătorul aparatului poate determina accidente şi anula orice garanţie pe care o aveţi.
- Nu folosiţi aparatul în exteriorul locuinţei, sau lângă surse directe de căldură.
- Nu lăsaţi cablul să atârne peste marginea mesei sau dulapului, să atingă suprafeţe încinse, să intre în contact cu anumite componente fierbinţi, sau să se afle sub sau lângă perdele, transperante etc.
- Acest aparat este destinat doar utilizării casnice şi doar în scopul pentru care a fost proiectat.
- Aparatul trebuie aşezat pe o suprafaţă stabilă şi plană.
- Acest aparat trebuie supravegheat, astfel că nu trebuie lăsat niciodată singur în prezenţa copiilor atunci când este pornit sau când este încă fierbinte.
- Componentele ceramice sparte sunt excluse din garanţie.

PĂSTRAŢI ACESTE INSTRUCŢIUNI PENTRU REFERINŢE VIITOARE

Garanţie

- Aparatul oferit de Compania noastră este prevăzut cu o garanţie de 24 de luni, începând de la data achiziţionării lui (data de pe factură).
- În timpul perioadei de garanţie, orice defect de material sau de fabricaţie al aparatului sau accesoriilor lui vor fi soluţionate gratuit prin reparaţii sau, la cerere, prin înlocuire. Serviciile de garanţie nu presupun o prelungire a duratei de garanţie şi nici nu dau dreptul de obţinere a unei noi garanţii!
- Dovada garanţiei este oferită prin documentele de achiziţionare ale produsului. Dacă nu deţineţi aceste documente, reparaţiile şi înlocuirea componentelor nu pot fi realizate gratuit.
- Dacă doriţi să faceţi o plângere în timpul perioadei de garanţie, vă rugăm să returnaţi furnizorului dvs. întregul aparat, în pachetul original, împreună cu factura.
- Deteriorarea accesoriilor nu presupune automat înlocuirea gratuită a întregului aparat. În aceste cazuri, vă rugăm să contactaţi linia noastră directă de service. Remedierea sticlei sparte sau a componentelor din plastic presupune întotdeauna costuri suplimentare.
- Defectele componetelor consumabile sau a celor care se uzează, ca şi curaţarea, mentenanţa sau înlocuirea acestora nu sunt acoperite de garanţie şi deci trebuie plătite!
- Garanţia este anulată în cazul intervenţiilor neautorizate.
- După expirarea garanţiei, reparaţiile pot fi realizate de un furnizor competent sau un service de reparaţii, în schimbul unei sume de bani.

Măsuri de protecţie a mediului înconjurător



Acest aparat nu trebuie aruncat în gunoiul menajer la sfârşitul duratei de viaţă, ci trebuie transportat la un centru de reciclare a aparatelor electrice şi electronice. Acest simbol marcat pe aparat, manualul cu instrucţiuni şi ambalajul atrag atenţia asupra acestui element important. Materialele folosite la construcţia acestui aparat pot fi reciclate. Reciclând aparatele de uz casnic, contribuiţi la un pas important în vederea protejării mediului înconjurător. Pentru mai multe informaţii legate de punctele de colectare, vă rugăm să contactaţi autorităţile locale competente.

Ambalaj
Ambalajul este 100% reciclabil, şi îl puteţi returna separat.
Produs
Acest aparat este marcat conform Directivei Europene 2002/96/EC, din documentaţia referitoare la Deşeuri din Echipamente Electrice şi Electronice (WEEE). Asigurându-vă că aţi aruncat deşeurile corect, susţineţi campania de prevenire a consecinţelor nefaste asupra mediului şi sănătăţii umane.

Declaraţie de conformitate UE
Acest aparat este proiectat, realizat şi marcat conform obiectivelor de siguranţă ale Directivei de Curent Scăzut "Nr 2006/95/EC, cerinţelor de protecţie ale Directivei EMC 2004/108/EC "Compatibilitate Electromagnetică" şi cerinţelor Directivei 93/68/EEC.

Λειτουργία και συντήρηση **EL**

Αφαιρέστε τη συσκευασία.
Ελέγξτε αν η τάση της συσκευής αντιστοιχεί στην κύρια τάση του σπιτιού σας.
Ονομαστική τάση : AC220-240V 50Hz.
Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια επίπεδη σταθερή επιφάνεια και φροντίστε να υπάρχει τουλάχιστον 10 cm.ελεύθερο χώρος γύρω από τη συσκευή. Η συσκευή αυτή δεν ενδείκνυται για εγκατάσταση σε ντουλάπι ή για εξωτερική χρήση.

Χρήση

Το γεγονός ότι η κανάτα είναι πλήρως αποσπώμενη και περιστρέφεται κατά 360 μοίρες στην κυκλική βάση καθιστά το βραστήρα πολύ εύκολο στη χρήση τόσο για αριστερόχειρες όσο και για δεξιόχειρες.

Ο βραστήρας πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για βρασμό νερού, να μην χρησιμοποιείται ποτέ με άλλα υγρά ή συστατικά. Για την πρώτη χρήση γεμίστε την κανάτα με νερό, αφήστε το να βράσει και πετάξτε το, με τον τρόπο αυτό η κανάτα θα καθαρίσει.
Μπορείτε να ανοίξετε το καπάκι πατώντας το κουμπί (αρ. 2).
Να αφαιρείτε πάντοτε την κανάτα από τη βάση (αρ. 7) κατά την πλήρωση, ώστε να μην πέσει νερό επάνω στη βάση.
Να γεμίζετε την κανάτα με νερό πάντοτε μεταξύ του ελάχιστου και του μέγιστου επιπέδου (αρ. 3).Αν το νερό δεν επαρκεί, ο βραστήρας μπορεί να απενεργοποιηθεί ενώ με υπερβολικό νερό μπορεί να ξεχειλίσει.



Ενεργοποιήστε τη συσκευή πατώντας το κουμπί Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση (αρ. 5) στο χερούλι.
Η λυχνία ένδειξης (αρ. 6) θα ανάψει.
Μόλις το νερό βράσει, το κουμπί ενεργοποιηση/απενεργοποιηση switch τίθεται αυτόματα στη θέση απενεργοποιηση. Αν η συσκευή ενεργοποιηθεί τυχαία χωρίς νερό, η προστασία boil-dry θα απενεργοποιήσει αυτόματα τη συσκευή. Η προσθήκη κρύου νερού θα "κρυώσει" τον μηχανισμό boil-dry κι έτσι μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το βραστήρα ως συνήθως.

Σημείωση:

- Μην αφαιρείτε το βραστήρα από τη βάση έως ότου απενεργοποιηθεί αυτόματα ή έως ότου απενεργοποιήσετε εσείς τη συσκευή.
- Ο ατμός από τη συσκευή είναι πολύ ζεστός και αποφύγετε οποιαδήποτε επαφή, μπορεί να προκληθούν εγκαύματα.
- Μην γεμίζετε την κανάτα άνω του δείκτη ΜΕΓ ειδάλλως το νερό θα ξεχειλίσει.
- Ο βραστήρας χρησιμοποιείται μόνο με τη βάση.
- Το καλώδιο πρέπει να ξετυλιχτεί πλήρως και να μην βρίσκεται γύρω από τη βάση.

Καθαρισμός

Αφαιρέστε το βύσμα από τη πρίζα
Αφήστε τη μονάδα να κρυώσει εντελώς πριν από τον καθαρισμό.
Το εξωτερικό του βραστήρα μπορεί να καθαριστεί με ένα νωπό πανί. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ στιλβωτικό για μέταλλα.
Η βάση (αρ. 7) πρέπει πάντοτε να καθαρίζεται χωρίς νερό.
Μην βυθίζετε ποτέ το βραστήρα και τη βάση σε νερό ή άλλο υγρό.

Καθαρισμός από άλατα

Χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο καθαριστικό προϊόν που είναι κατάλληλο για οικιακές συσκευές.
Ακολουθήστε τις οδηγίες στη συσκευασία. Καθαρίστε την κανάτα πολλές φορές με καθαρό νερό μετά την αφαίρεση των αλάτων.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



- Διαβάστε όλες τις οδηγίες πριν τη χρήση.
- Μην αγγίζετε τις ζεστές επιφάνειες. Χρησιμοποιείτε τις λαβές και τα πόμολα.
- Για να προστατευτείτε από πιθανή ηλεκτροπληξία, μην βυθίζετε το καλώδιο τροφοδοσίας, το φις ή τη συσκευή μέσα σε νερό ή άλλο υγρό.
- Αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή και πριν τον καθαρισμό. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν τοποθετήσετε επάνω της εξαρτήματα ή πριν τα αφαιρέσετε από αυτή. Μην λειτουργείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο είναι φθαρμένο ή εάν η συσκευή παρουσιάζει δυσλειτουργίες ή εάν είναι κατεστραμμένη με οποιοδήποτε τρόπο.
- Η χρήση εξαρτημάτων που δεν συστήνονται από τον κατασκευαστή της συσκευής μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό και να ακυρώσει την εγγύηση που μπορεί να έχει αυτή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο, ούτε πάνω ούτε κοντά σε πηγές θερμότητας.
- Μην αφήνετε το καλώδιο της συσκευής να κρέμεται από την άκρη του τραπεζιού ή του πάγκου εργασίας ούτε να έρχεται σε επαφή με ζεστές επιφάνειες ή με ζεστά μέρη ούτε να αφήνετε τη συσκευή να λειτουργεί κάτω από ή κοντά σε κουρτίνες, στόρια ή άλλα καλύμματα παραθύρων.
- Η συσκευή αυτή προορίζεται για οικιακή χρήση μόνο και μόνο για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται.
- Η συσκευή πρέπει να είναι τοποθετημένη πάνω σε σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.
- Η συσκευή αυτή προορίζεται για χρήση υπό επίβλεψη και ποτέ δεν πρέπει να την αφήνετε να λειτουργεί μόνη της ή ενώ είναι ζεστή χωρίς την επίβλεψη ενηλίκου.
- Η εγγύηση δεν καλύπτει ράγισμα των κεραμικών εξαρτημάτων.

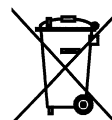
ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ

Εγγύηση

- Η συσκευή που παρέχεται από την Εταιρία μας καλύπτεται από εγγύηση 24 μηνών αρχομένης από την ημερομηνία αγοράς (που αναγράφεται στην απόδειξη αγοράς).
- Κατά τη διάρκεια ισχύος της εγγύησης οποιαδήποτε βλάβη της συσκευής ή των εξαρτημάτων της που οφείλεται σε ελαττώματα υλικών ή κατασκευής θα αποκαθίσταται δωρεά με επισκευή ή, κατά τη διακριτική μας ευχέρεια, με αντικατάστασή της. Οι υπηρεσίες που προκύπτουν από την εγγύηση δεν συνεπάγονται την επιμήκυνση της χρονικής ισχύος της εγγύησης ούτε παρέχουν οποιοδήποτε δικαίωμα για νέα εγγύηση!
- Η εγγύηση πιστοποιείται από την απόδειξη αγοράς. Χωρίς την απόδειξη αγοράς δεν ισχύει η δωρεάν αντικατάσταση ή επιδιόρθωση της συσκευής σας.
- Εάν επιθυμείτε να εγείρετε οποιαδήποτε αξίωση χρησιμοποιώντας την εγγύηση, παρακαλούμε επιστρέψτε στον προμηθευτή σας ολόκληρη τη συσκευή στην αρχική της συσκευασία μαζί με την απόδειξη αγοράς.
- Τυχόν ζημιές στα εξαρτήματα δεν εννοούν την αυτόματη αντικατάσταση ολόκληρης της συσκευής. Σε αυτές τις περιπτώσεις παρακαλούμε επικοινωνήστε με την γραμμή εξυπηρέτησης πελατών της εταιρίας μας. Σπασμένα τζάμια ή σπασμένα πλαστικά μέρη υπόκεινται πάντα σε χρέωση.

- Για ελαττώματα σε αναλώσιμα ή μέρη της συσκευής που υπόκεινται σε φθορά, καθώς και σε καθαρισμό, η συντήρηση ή αντικατάσταση αυτών των μερών δεν καλύπτεται από την εγγύηση και επομένως η αντικατάστασή τους χρεώνεται!
- Η εγγύηση ακυρώνεται σε περίπτωση που η συσκευή επισκευαστεί από μη εξουσιοδοτημένο τεχνικό.
- Μετά τη λήξη της εγγύησης οι επισκευές μπορούν να γίνονται από τον αρμόδιο προμηθευτή ή από την υπηρεσία επισκευών κατόπιν χρέωσης με το ανάλογο τίμημα.

Οδηγίες για την προστασία του περιβάλλοντος



Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να απορρίπτεται στα οικιακά απορρίμματα μετά τη λήξη του χρόνου ζωής της, αλλά πρέπει να απορρίπτεται στα ειδικά σημεία ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών οικιακών συσκευών. Αυτό το σύμβολο που αναγράφεται πάνω στη συσκευή, στο εγχειρίδιο λειτουργίας και τη συσκευασία εφιστά την προσοχή σας σε αυτό το σημαντικό ζήτημα. Τα υλικά που χρησιμοποιούνται μπορούν να ανακυκλωθούν. Ανακυκλώνοντας τις οικιακές συσκευές συμβάλλετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος. Ζητήστε από τις τοπικές αρχές πληροφορίες σχετικά με τα σημεία ανακύκλωσης.

Συσκευασία

Η συσκευασία είναι ανακυκλώσιμη 100%, απορρίψτε τη στους αντίστοιχους κάδους ανακύκλωσης υλικών.

Προϊόν

Αυτή η συσκευή φέρει σήμανση σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/EC για την Απόρριψη Ηλεκτρικών και Ηλεκτρονικών Συσκευών (WEEE). Εξασφαλίζοντας ότι το προϊόν έχει υποστεί επεξεργασία ως απόρριμμα, βοηθάτε στην προστασία του περιβάλλοντος και της δημόσιας υγείας.

Δήλωση πιστότητας EC

Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και τοποθετηθεί στην αγορά σύμφωνα με τις πρόνοιες ασφαλείας της Οδηγίας Χαμηλής Τάσης "Αρ2006/95/EC, τις προδιαγραφές προστασίας της Οδηγίας EMC 2004/108/EC "Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα" και τις προδιαγραφές της Οδηγίας 93/68/EEC.

Kullanım ve bakım

Cihazın ambalajını tamamen çıkarınız.
Cihazın geriliminin evinizin şebeke gerilimi ile aynı olduğunu kontrol ediniz.
Anma gerilimi : AC220-240V 50Hz.
Cihazı düz ve sabit bir yüzeye yerleştiriniz. Cihazın çevresinde en az 10 cm boşluk bırakınız.
Bu cihaz dolap içinde veya dış mekanda kullanıma uygun değildir.

Kullanım

Kap tamamen çıkarılabilir olduğundan ve tabanın üzerinde 360 derece dönebildiğinden, su ısıtıcı sağ ve sol elini kullanan kişiler tarafından kolayca kullanılabilir.

Su ısıtıcı sadece su kaynatmak için kullanılmalıdır; kesinlikle diğer sıvılarla veya malzemelerle kullanmayınız. İlk kullanımdan önce su haznesini tamamen doldurup kaynatarak temizleyiniz ve suyu dökünüz.
(No. 2) düğmesine basarak kapağı açabilirsiniz.
Tabana (No. 7) su dökülmesini önlemek için su doldururken her zaman öncelikle kabı tabandan çıkartınız.
Hazneye her zaman en az ve en çok seviye işaretlerinin (no. 3) arasında su doldurunuz.
Yetersiz su kullanıldığında su ısıtıcı kapanacaktır.
Fazla su eklendiğinde kaynayıp taşabilir.



Kulptaki Açma/Kapatma düğmesine (No. 5) basarak cihazı çalıştırın.
Gösterge lambası (No. 6) yanacaktır.
Su kaynadığında Açma/Kapatma düğmesi otomatik olarak kapalı konumuna döner.
Cihazın su yokken yanlışlıkla açılması durumunda susuz çalışma koruması cihazı otomatik olarak kapatacaktır. Su eklendiğinde susuz çalışma koruma mekanizması soğur ve böylece su ısıtıcıyı normal olarak kullanabilirsiniz.

Not:

- Otomatik olarak veya elle kapatılana kadar su ısıtıcıyı tabandan çıkartmayınız.
- Cihazdan çıkan sıcak buharla temastan kaçınınız. Cildinizde ciddi yanıklar oluşabilir.
- Su ısıtıcıyı 'MAX' seviye işaretinden daha fazla doldurmayınız. Kaynayan su taşabilir.
- Su ısıtıcı sadece birlikte verilen tabanla birlikte kullanılabilir.
- Kordonu tamamen açınız ve tabanın çevresine sarılı olarak bırakmayınız.

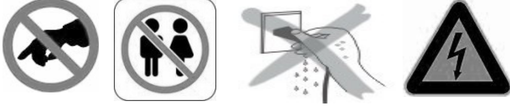
Temizlik

Cihazın fişini prizden çekiniz.
Temizlikten önce cihazın tamamen soğumasını bekleyiniz.
Su ısıtıcının dış tarafı nemli bir bezle silinebilir. Kesinlikle metal temizlik malzemesi kullanmayınız.
Tabanı (No. 7) sadece kuru bir bezle silerek temizleyiniz.
Su ısıtıcıyı ve tabanı kesinlikle suya veya başka bir sıvıya batırmayınız.

Kireç sökme

Ev eşyalarına uygun bir kireç sökücü kullanınız.
Ambalajın üzerindeki talimatları uygulayınız. Kireç sökme işleminden sonra su ısıtıcıyı temiz suyla birkaç defa çalkalayınız.

ÖNEMLİ EMNİYET TALİMATLARI



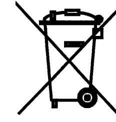
- Kullanım öncesinde talimatları okuyunuz.
- Sıcak kısımlara dokunmayınız. Kulp veya askı kullanınınz.
- Elektrik çarpmasınıdan korunmak için, kablo, fiş veya cihazı su vb başka sıvılara batırmayınız.
- Kullanmadığınız zamanlarda veya temizleme öncesinde chazı pirizden çekiniz. Parçaları yerine takarken veya parçaları sökerken önce soğumasını bekleyiniz. Cihazı bozuk kablo veya fişle ya da cihaz arızalandığında veya herhangi ir şekilde bozulduğunda kullanmayınız.
- Cihaza ilave aksesuvarların takılması cihazın üreticisi tarafından tavsiye edilmemektedir zira yaralanamalara sebep olabileceği gibi bu durum garanti dışıdır.
- Dışarıda kullanmayınız, sıcak ortamlardan uzak tutunuz
- Ceryan kablosunun masa veya tezgahtan sarkmamasını, sıcak yerlere temas etmemesini veya sıcak kısımlara değmemesini veya cihazın perde altalrında, pencere kapaklarında bulunmamasını sağlayınız.
- Bu cihaz sadece evde kullanı8m içindir ve bu amaçla üretilmiştir.
- Cihazın sabit ve düz bir yerde kullanılması gerekir.
- Bu cihaz kendi başına çalışmaz, dolayısıyla cihazı AÇIK konumda bırakmayınız veya yanından ayrılmayınız.
- Seramik parçaların kırılması garanti kapsamının dışındadır.

BU TALİMATLARI DAHA SONRA TEKRAR BAKMAK İÇİN SAKLAYINIZ

Garanti

- Firmamızca üretilen bu cihazın satın alnan (fatura) günden başlayarak 24 ay garanti süresi vardır.
- Garanti süresi içinde cihazın defolu kısımlar ve alsesuvarları malzemesi ve üretim hataları ücretsiz olrak giderilir veya tamir edilir, ya da uygun görürsek, değiştirilir. Garantü süresi uzatılamayacağı gibi bu süre tekrardan da başlatılamamaktadır!
- Garantinin varlığı satın alındığında fatura ile belgelenir. Faturasız cihaz ücretsi ne tamir edilir ne de değiştirilir.
- Garantü kapsamında hitmetlerimizden faydalanmak isterseniz lütfen cihazı orijinal ambalajı içinde faturayla birlikte satın aldığınız yere götürünüz.
- Aksesuvarların zarar görmesi cihazın tümünü değiştirmek anlamına gelmez. Bu durumlarda lütfen danışma hattımızı arayınız. Kırık cam veya plastik kısımlar daima ücretli olarak değiştirilir.
- Aşınan veya eskiyen kısımlar, temizlik de dahil, onarım ve adı geçen parçaların tamiri garanti kapsamına alınmaz ve ücrete tabiidirler!
- Uzaman olmayanlarca cihazınaçılması garanti kapsamının dışındadır.
- Garanti süresinin sonunda cihazın tamiri ve onarımı satıcı veya servisi tarafından belli bir ücret karşılığında yapılabilmektedir.

Çevre korumasına ilişkin esaslar



kullanım ömrü bittiğinde bu cihazın normal atıklar gibi atılmaması gerekmektedir, geri dönüştürme için elektrik ve elktronik aletler gibi toplanması gerekmektedir. Cihazın üzerinde, kullanma kılavuzunda ve ambalajda bulunan bu simge, bu önemli noktayı belirtmektedir. Bu cihazda kullanılan maddeler geri dönüştürülebilmektedir. Ev aletlerinin geri dönüştürülmesini sağlamakla çevre korumasına önemli bir katkıda bulunmuş olursunuz. Toplama noktaları ile ilgili bilgili yerele yönetiminize sorarak elde edebilirsiniz

Ambalaj
Ambalaj 100% geri dönüştürülebilir, ambalajı ayrı olarak veriniz.
Ürün
Bu cihaz Avrupa Yönergesi 2002/96/EC'ne göre.
Elektrik ve elektronik aletler(WEEE) sınıfına göre belgelenmiştir. Cihazın uygun olarak atılmasını sağlamakla, çevre ve insan hayatının kurunmasına yardımda bulunmuş olursunuz.

EC uygunluk bildirisi
Bu cihaz Düşük Voltaj Yönergesi "No 2006/95/EC' nde yer alan emniyet kaidelerine sadık kalınarak, EMC Yönergesi 2004/108/EC "Elektromanyetik uyumluluk" kısmında yer alan koruma esaslarına uygun olarak ve 93/68/EEC yönergesinin gerektirdiği esaslara göre tasarlanmış, üretilmiş ve pazarlanmıştır.

Betjening og vedligeholdelse **DK**

Fjern al emballage fra apparatet.
Tjek at apparatets spænding svarer til din netspænding.
Normeret spænding: AC 220-240V 50Hz.
Placer apparatet på en plan stabil overflade, og sørg for, at der er mindst 10 cm frit rum omkring apparatet. Dette apparat er ikke egnet til brug i et skab eller udendørs.

Brug

Det, at kedlen kan løftes helt af, og at den kan drejes 360 grader på dens runde fod, gør at kedlen er særlig nem at bruge både for venstre- og højrehåndede.

Kedlen skal kun anvendes til at koge vand i. Brug den aldrig til andre væsker eller ingredienser.
Kog en hel kedel vand inden den tages i brug for at rengøre den, og hæld herefter vandet ud.
Du kan åbne låget ved at trykke på knappen (nr. 2).
Tag altid kedlen af foden (nr. 7) når der skal fyldes vand i, for at undgå at der dryppes vand på foden. Fyld altid kedlen op til mellem minimum- og maksimum-mærket. (nr. 3). Hvis ikke der er tilstrækkeligt vand, kan kedlen slukke, og ved for meget vand kan den koge over.
Tænd for kedlen ved at trykke på Tænd/Sluk-knappen (nr.5) på håndtaget. Indikatorlampen (nr. 6) vil lyse. Når vandet kommer i kog, vil tænd/sluk-knappen automatisk gå tilbage til positionen, slukket.
Hvis der ved et uheld tændes for kedlen, uden der er fyldt vand i, vil tørkogningsbeskyttelsen automatisk slukke den. Hældes der vand på, vil dette køle tørkogningsbeskyttelsen ned, og kedelen kan herefter benyttes som normalt.



Bemærk:

- Lad være med at løfte kedlen af før den automatisk er slukket, eller du først selv har slukket for den.
- Apparatets dam er meget varm, undgå at komme i kontakt med den da du ellers kan blive alvorligt forbrændt.
- Fyld aldrig kedlen mere end til MAX-mærket da der ellers kan sprøjte kogende vand ud.
- Kedlen må kun anvendes sammen med den medfølgende fod.
- Ledningen skal rulles helt ud, og der bør ikke være ledning tilbage omkring foden.

Rengøring
Tag stikket ud af stikkontakten.
Lad apparatet køle helt af inden det rengøres.
Kedlens yderside kan tørres af med en fugtig klud. Brug aldrig metalpudsecreme.
Foden (nr. 7) må kun rengøres uden brug af vand.
Nedsænk aldrig kedlen eller foden i vand eller anden væske.

Afkalkning
Anvend et afkalkningsmiddel beregnet til husholdningsapparater.
Følg vejledningen på indpakningen. Skyl kedlen adskillige gange med rent vand efter afkalkning.

VIGTIGE SIKKERHEDSINFORMATIONER



- Læs alle instruktioner inden ibrugtagning.
- Rør ikke ved varme overflader. Brug håndtag eller knobber.
- Nedsænk ikke ledningen, stikket eller apparatet i vand eller nogen anden form for væske for at undgå elektrisk stød.
- Træk stikket ud af kontakten, når apparatet ikke er i brug og inden rengøring. Lad apparatet nedkøle, inden påsætning eller afmontering af dele. Brug ikke apparatet, hvis ledningen er beskadiget, eller apparatet er defekt eller er blevet beskadiget på nogen måde.
- Tilslutning af tilbehør, som ikke er anbefalet af producenten, kan beskadige apparatet og medføre, at en eventuel garanti bliver ugyldig.
- Brug ikke apparatet udendørs eller på eller i nærheden af varme overflader.
- Lad ikke ledningen hænge ud over bordkanten eller komme i kontakt med varme overflader eller apparatets varme dele. Placer ikke apparatet under eller i nærheden af gardiner, vinduesbeklædning etc.
- Dette apparat er udelukkende til husholdningsbrug og bør kun anvendes til det formål, som det er beregnet til.
- Dette apparat skal placeres på et stabilt, fladt underlag.
- Dette apparat bør kun anvendes under opsyn og bør aldrig efterlades tændt eller varmt uden voksent opsyn.

GEM DISSE INSTRUKTIONER TIL FREMTIDIG REFERENCE

Garanti

- Dette af vores Firma leverede apparat er dækket af en 24 måneders garantiperiode som starter på købsdatoen (se kvitteringen).
- Indenfor garantiperioden vil enhver fejl ved apparatet eller dets tilbehør eller fabriksfejl udbedres uden beregning enten ved reparation eller, efter vores skønsmæssige vurdering, ved ombytning. Udbedring under garantien medfører ikke forlængelse af garantiperioden og giver ikke ret til en ny garanti.
- Købsbeviset fungerer som garantibevis. Uden købsbevis er det ikke muligt at udføre reparation eller ombytning.
- Hvis De ønsker at gøre krav under garantien, bedes De returnere hele apparatet i original emballage til Deres forhandler og vedlægge kvitteringen.
- Beskadiget tilbehør medfører ikke automatisk ombytning af hele apparatet. I så fald kan De kontakte vores kundelinje. Knust glas eller beskadigelse af plasticdele vil altid medføre egenbetaling.
- Defekter på forbrugsartikler eller dele som er udsat for slid, såvel som rengøring, vedligehold eller udskiftning af føromtalte dele er ikke dækket af garantien, og der vil derfor blive opkrævet betaling for disse ydelser.
- Garantien bortfalder, hvis uautoriserede personer har forsøgt at reparere eller har ændret ved apparatet.
- Efter garantiperiodens udløb kan reparationer udføres af en kompetent forhandler eller af en reparationsservice imod betaling af omkostningerne.



Retningslinjer for beskyttelse af miljøet

Dette apparat bør ikke blot smides ud sammen med husholdningsaffaldet ved udløbet af dets levetid, men bør bortskaffes på et genbrugscenter som tager sig af elektriske og elektroniske husholdningsapparater. Formålet med at placere dette symbol på apparatet, i manualen og på emballagen er at minde Dem om dette vigtige anliggende. Alle materialer som er brugt i dette apparat kan genbruges. Ved at genbruge brugte husholdningsapparater kan De bidrage med et vigtigt skub i retning af at beskytte vores miljø. Spørg Deres lokale myndigheder efter information angående indsamlingspunkter eller genbrugscentre.

Emballage
Emballagen er 100 % genbrugelig. Bortskaf emballagen separat.
Produkt
Dette produkt er forsynet med et mærke i henhold til Europa-direktiv 2002/96/EC.
Direktiv om bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Ved at sikre at produktet bortskaffes på korrekt vis, kan vi undgå dårlige konsekvenser for miljøet og vores helbred.

EC konformitetsdeklaration
Dette apparat er designet, produceret og markedsført i henhold til sikkerhedsmålene for "Lavspændingsdirektivet" No 2006/95/EC, beskyttelseskravene for EMC direktivet 2004/108/EC "Elektromagnetisk kompatibilitet" og kravene i direktiv 93/68/EEC.

